

Thinking of you

 **Electrolux**



EWC 1350

CS PRAČKA
HU MOSÓGÉP
PL PRALKA

NÁVOD K POUŽITÍ 2
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 22
INSTRUKCJA OBSŁUGI 43

Electrolux. Thinking of you.

Více o nás naleznete na adrese www.electrolux.com

OBSAH

Bezpečnostní informace	2	Čištění a údržba	13
Bezpečnostní pokyny	3	Co dělat, když...	15
Popis spotřebiče	4	Technické údaje	17
Ovládací panel	6	Údaje o spotřebě	17
Před prvním použitím	8	Instalace	17
Denní používání	8	Poznámky k ochraně životního prostředí	21
Užitečné rady a tipy	10		
Prací programy	12		

Změny vyhrazeny.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

BEZPEČNOST DĚTÍ A POSTIŽENÝCH OSOB

⚠ Upozornění Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přiblížovaly.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 3 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa)
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být zakryté kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znova.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

INSTALACE

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Říďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujete spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplu a čistá.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvírka spotřebiče plně otevřít.
- Při přemístování spotřebiče budte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.

- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.

Připojení k elektrické sítí

-  **Upozornění** Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.

- Neodpojíte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnice- mi EEC.

Vodovodní připojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znova.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Řídte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení mycího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumístujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Při probíhajícím programu se nedotýkejte skla dvířek. Sklo může být horké.

POPIS SPOTŘEBIČE

 Váš nový spotřebič splňuje všechny moderní požadavky na účinné praní prádla s nízkou spotřebou vody, energie a pracího prostředku. Jeho nový prací systém umožňuje úplné využití pracího prostředku, snižuje spotřebu vody a šetří tak energii.

- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne servisní středisko.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

LIKVIDACE

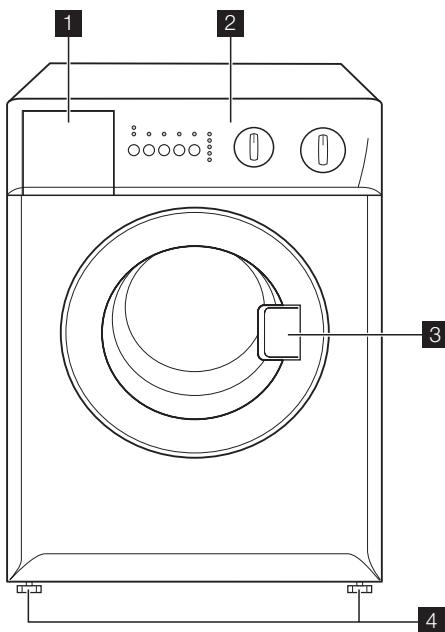
 **Upozornění** Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznení dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

OBSLUHA

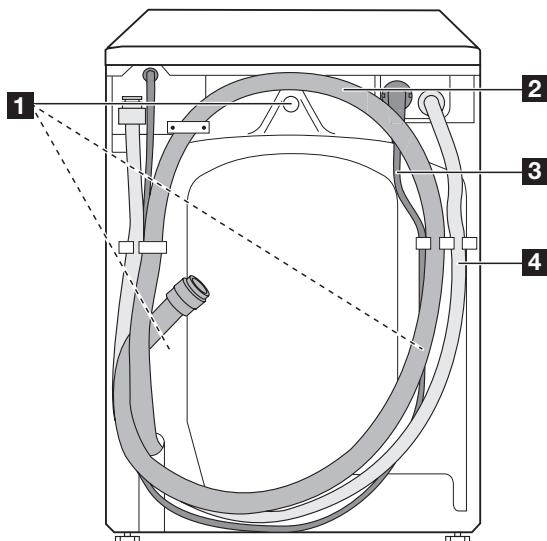
- Pro opravu spotřebiče kontaktujte servisní středisko. Doporučujeme používat pouze originální náhradní díly.

PŘEDNÍ STRANA PRAČKY



- 1** Zásuvka dávkovače pracích prostředků
- 2** Ovládací panel
- 3** Držadlo dvířek
- 4** Seředitelné nožičky (přední)

ZADNÍ STRANA PRAČKY



- 1 Bezpečnostní prvky pro přepravu
- 2 Vypouštěcí hadice
- 3 Elektrický kabel
- 4 Přívodní hadice

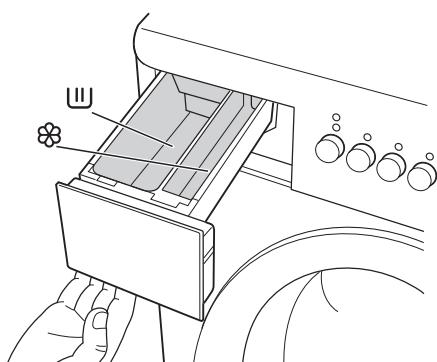
ZÁSUVKA DÁVKOVÁče PRACÍCH PROSTŘEDKŮ

Komora na práškový nebo tekutý prací prostředek používaný pro hlavní praní. Pokud používáte tekutý prací prostředek, nalijte ho **těsně před** spuštěním programu.

Komora pro tekuté přísady (aviváž, škrob).

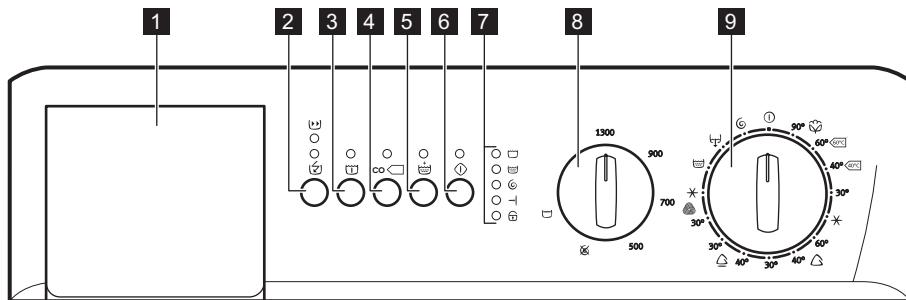
Všechny avivážní nebo škrobcí přísady se musí nalít do komory ještě před spuštěním pracího programu.

Prací prostředek pro předpírku se dává přímo do bubnu.



OVLÁDACÍ PANEL

Volíč programu, volba rychlosti odstředění, kontroly průběhu programu a různá tlačítka se budou v celém návodu označovat dálé uvedenými čísly.



- 1** Zásuvka na prací prostředek
2 Tlačítko FUNKCE
3 Tlačítko PŘEDPÍRKA
4 Tlačítko ÚSPORNÝ
5 Tlačítko EXTRA MÁCHÁNÍ

- 6** Tlačítko START/PAUZA
7 Ukazatel průběhu programu
8 Volič snížení rychlosti ODSTŘEDEní
9 Otočný volič programu

TABULKA SYMBOLŮ

= Extra rychlý

= Krátký

= Předpírka

= Praní

= Máčání

= Odstředění

= Zastavení máčání

= Bez odstředění

= Bavlna

= Studená

= Syntetika

= Úsporný

= Extra máčání

= Start/Pauza

= Konec cyklu

= Dvířka jsou zablokovaná

= Jemné

= Vlna

= Vypouštění

= ZAP/VYP

EXTRA RYCHLÝ

Velmi krátký program pro lehce zašpiněné prádlo s výjimkou vlny. Čas praní se sníží asi o 30 minut pro bavlněné a o 20 minut pro syntetické prádlo. Pračka provede o 1 máčání méně.

KRÁTKÝ

Volbou této možnosti snížte čas praní přibližně o 10 minut. Tato možnost se doporučuje pro lehce zašpiněné bílé/barevné a syntetické prádlo.

PŘEDPÍRKA

Při zvolení této možnosti pračka provede ještě před hlavním praním fází předpírky. Doba praní bude delší. Tuto funkci doporučujeme pro velmi zašpiněné prádlo.

ECO

Pouze pro bavlněné a syntetické lehce nebo běžně zašpiněné prádlo při teplotě 40 °C nebo vyšší. Doba praní bude delší a práci teplota nižší. Tuto funkci můžete použít k praní normálně zašpiněného prádla, chceťte-li ušetřit energii.

EXTRA MÁCHÁNÍ

Tento spotřebič je navržen tak, aby šetřil vodou. Jestliže je nezbytné vymáchat prádlo ve větším množství vody (extra máchání), zvolte tuto možnost. Pračka provede několik přídavných máchání. Tato možnost se doporučuje hlavně pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

START/PAUZA

Tímto tlačítkem spusťte nebo přerušte zvolený program.

DISPLEJ

- (A)
- (B)
- (C)
- (D)
- (E)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Upozornění

Zkontrolujte, zda je elektrické a vodovodní připojení v souladu s pokyny k instalaci.

Důležité Z bubnu odstraňte jakékoliv předměty.

Důležité Doporučujeme spustit mycí program bez jakéhokoliv prádla, aby se

DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

Vložte prádlo

Otevřete dvířka opatrným zatazením za držadlo dvírek směrem ven. Prádlo vkládejte do bubnu po jednotlivých kusech a důkladně ho protřepte. Zavřete dvířka. Ujistěte se, že mezi těsněním a dvířky nezůstane žádné prádlo. Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.

Kontrolka **A** svítí, když pračka provádí **fázi praní**.

Kontrolka **B** svítí, když pračka **máchá**.

Kontrolka **C** svítí, když probíhá **odstředění**.

Kontrolka **D** svítí na **konci** pracího cyklu.

Kontrolka **E** oznamuje, zda se **dvířka** mohou otevřít.

- Kontrolka svítí: dvířka nelze otevřít.
- Kontrolka nesvítí: dvířka lze otevřít.
- Kontrolka bliká: dvířka již brzy půjdou otevřít.

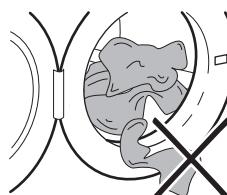
VOLIČ SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ

Otáčením voliče rychlosti odstředění můžeme změnit rychlosť odstředění zvoleného programu nebo zvolit „Zastavení máchání“ nebo „Bez odstředění“.

VOLIČ PROGRAMU

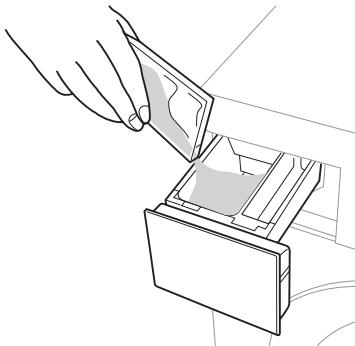
Volič programu umožňuje zapnutí či vypnutí pračky anebo výběr programu.

odstranily všechny případné nečistoty zanechané z výrobního procesu. Nalijte přibližně 100 ml pracího prostředku přímo do bubnu a spusťte cyklus pro bavlnu na 60 °C. Po dokončení tohoto programu bude pračka připravena k používání.

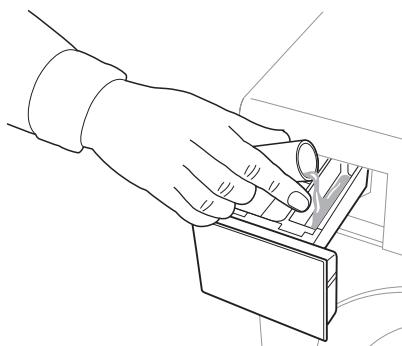


ODMĚŘTE PRACÍ PROSTŘEDEK A AVIVÁŽ

Vytáhněte zásuvku dávkovače až na doraz. Odměřte požadované množství pracího prostředku, nalijte ho do větší komory vlevo 



Jestliže použijete aviváž, nalijte ji do menší komory označené  (použité množství nesmí přesáhnout značku „MAX“ na dávkovači). Zásuvku lehce zavřete.



ZVOLTE POŽADOVANÝ PROGRAM POMOCÍ VOLIČE PROGRAMU (9)

Pootočte voličem programu na požadovaný program. Voličem programu můžete otáčet ve směru doprava i doleva.

Zelená kontrolka tlačítka **6** začne blikat.

Na displeji průběhu programu svítí kontrolky odpovídající všem fázím zvoleného programu.

V poloze **①** se program resetuje a pračka se VYPNE.

Na konci programu je nutné pootočit voličem programu do polohy **①, aby se spotřebič vypnul.**

Důležité Pokud voličem programu otočíte za chodu spotřebiče na jiný program, kontrolky displeje průběhu programu začnou blikat na znamení špatné volby. Spotřebič nově zvolený program neprovede.

ZVOLTE RYCHLOST ODSTŘEDĚNÍ, ZASTAVENÍ MÁCHÁNÍ NEBO MOŽNOST BEZ ODSTŘEDĚNÍ (8)

Zvolte rychlosť odstředění, možnost Zastavení máchání nebo Bez odstředění otočeňním voliče rychlosť odstředění.

- Poloha 1300 odpovídá 900 ot/min u programů pro syntetiku a vlnu a 700 ot/min u programu na jemné prádlo.
- Poloha 500 odpovídá 500 ot/min u programů pro syntetiku a vlnu a 450 ot/min u programu na jemné prádlo.

Zastavení máchání

Pokud zvolíte tuto možnost, pračka nevy-pustí vodu z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo. Po skončení programu svítí kontrolky „Konec“ a „Dvírka zablokována“ na znamení, že že se musí nejprve vy-pustit voda (viz „Na konci programu“).

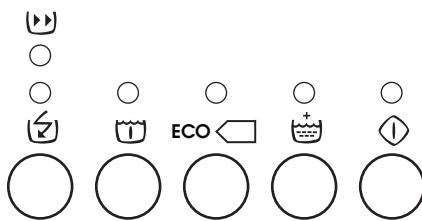
Bez odstředování

Při volbě této možnosti se zruší všechny fáze odstředění. Použijte pro velmi jemné prá-dlo. Pračka provede několik přídavných má-chání u programů bavlna a syntetika.

Pro zjištění maximální povolené rychlos-ti odstředění u jednotlivých programů se pod-ívejte do kapitoly **Prací programy**.

VYBERTE ZVOLENOU FUNKCI MOŽNOST POMOCÍ TLAČÍTEK 2, 3, 4 A 5

V závislosti na zvoleném programu lze kom-binovat různé funkce. Ty musejí být zvoleny po vybrání požadovaného programu a před stisknutím tlačítka **6**. Rozsvítí se příslušná kontrolka.



Při nesprávně vybrané funkci bliká asi dvě sekundy příslušná kontrolka. Slučitelnost pracích programů a funkcí naleznete v kapitole „**Prací programy**“.

SPUŠTĚ PROGRAM STISKNUTÍM TLAČÍTKA 6.

Zvolený program spustíte stisknutím tohoto tlačítka; příslušná světelná kontrolka přestane blikat a zůstane rozsvícená.

Na displeji průběhu programu se rozsvítí **A** a **E** na znamení, že je spotřebič zapnutý a dvířka jsou zavřena.

ZMĚNA ZVOLENÉ FUNKCE NEBO PROBÍHAJÍCÍHO PROGRAMU

Každou volbu je možné změnit, než ji program provede.

Před provedením jakékoli změny musíte pračku uvést do stavu pauzy stisknutím tlačítka **6**.

Program můžete změnit, dokud nestisknete tlačítko **6**. Změna probíhajícího programu je možná pouze jeho resetováním. Otočte voličem programu do polohy **①**, a potom na nově zvolený program. Spusťte nový program opětovným stisknutím tlačítka **6**.

PŘERUŠENÍ PROGRAMU

Stiskněte tlačítko **Start/Pauza** k přerušení právě probíhajícího programu, příslušná kontrolka začne blikat. Opětovným stisknutím tohoto tlačítka program restartujete.

ZRUŠENÍ PROGRAMU

Otočte voličem programu do polohy **①** ke zrušení právě probíhajícího programu. Nyní můžete zvolit nový program.

UŽITEČNÉ RADY A TIPY

TŘÍDĚNÍ PRÁDLA

Sledujte symboly s kódy pro praní na každé visačce oděvu a dodržujte pokyny výrobce

OTEVŘENÍ DVÍŘEK PO SPUŠTĚNÍ PROGRAMU

Nejprve přerušte chod pračky stisknutím tlačítka **6**.

Po několika minutách lze dvířka otevřít, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Teplota vody je nižší než 55 °C.
- Hladina vody je pod spodním okrajem dvířek.
- Pračka neodstředuje.

Jestliže dvířka nelze otevřít, ale vy to nutně potřebujete, musíte pračku vypnout otočením voliče programu na **①**. Po několika minutách můžete dvířka otevřít

(Dávejte pozor na hladinu vody a na teplotu!).

Po tomto postupu musíte znova nastavit program a funkce a pak stisknout tlačítko **6**.

NA KONCI PROGRAMU

Spotřebič se automaticky zastaví.

Po skončení programu svítí kontrolka **D** na znamení, že program skončil. Zhasne kontrolka **E**, můžete otevřít dvířka a prádlo vymout.

Je-li na konci programu ještě voda ve vaně (při volbě „Zastavení máchání“), **odčerpejte vodu podle následujících pokynů:**

- otočte voličem programu do polohy **①**
- zvolte program „Vypouštění“ nebo „Odstrědění“
- stiskněte tlačítko **6**

Když zhasne kontrolka **E**, můžete dvířka otevřít a prádlo vymout.

Na konci programu musíte pootočit voličem programu do polohy **①**, aby se pračka vypnula.

Vyměte prádlo z bubnu a pečlivě zkонтrolujte, zda je buben prázdný. Jestliže již nebudete spotřebič používat, zavřete přívod vody.

Nechte dvířka pootevřená, abyste zabránili vzniku plísni a nepříjemných pachů.

pro praní. Prádlo roztržte takto: bílé, barevné, syntetické, jemné, vlněné.

TEPLOTY

95° nebo 90°	pro normálně zašpiněné bílé bavlněné a lněné prádlo (např. utěrky, ručníky, ubrusy, prostěradla...).
60°/50°	pro normálně zašpiněné, barevně stálé oděvy (např. košile, noční prádlo, pyžama...) ze lněných, bavlněných nebo syntetických tkanin a pro lehce zašpiněné bílé bavlněné prádlo (např. spodní prádlo)
40°-30°-studená	pro jemné kusy (např. síťové záclony), smíšené prádlo včetně syntetických vláken a vlny se značkou "čistá střížní vlána", možno práť v pračce, nesráží se"

PŘED VLOŽENÍM PRÁDLA

Nikdy neperte bílé a barevné prádlo dohromady. Bílé prádlo by při takovém praní ztratilo svoji bělost.

Nové barevné prádlo by mohlo pustit barvu; a proto by se poprvé mělo práť samostatně.

Ujistěte se, že v prádle nezůstaly žádné kovové předměty (např. sponky do vlasů, špendlíky zavírací i obyčejné apod.).

Zapněte knoflíky polštářů, zatahněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte všechny pásky nebo dlouhé stužky.

Před praním odstraňte silné skvrny.

Zvlášť odolné skvrny je třeba ošetřit již před praním speciálním čistidlem nebo čisticí pastou.

Se záclonami zacházejte se zvláštní péčí. Odstraňte háčky, nebo je vložte do nějakého uzavřeného ptylků nebo síťky.

VÁHY PRÁDLA

Dále uvedené hodnoty jsou jen orientační:

Dále uvedené hodnoty jsou jen orientační:	
koupací plášť	1200 g
povlak na příkrývku	700 g
pánská pracovní košile	600 g
prostěradlo, pánské pyžamo	500 g
ubrus	250 g
polštářový povlak, osuška, noční prádlo, pánská košile	200 g

Dále uvedené hodnoty jsou jen orientační:

utěrka, dámské kalhotky, ubrousek, blůza, pánské spodky	100 g
---	-------

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADY

Dobré výsledky praní závisí také na volbě pracího prostředku a použití správného množství, aby nedocházelo k plýtvání a poškozování životního prostředí.

Ačkoli jsou prací prostředky biologicky rozložitelné, obsahují látky, které ve velkých množstvích mohou změnit jemnost rovnováhu v přírodě.

Volba pracího prostředku závisí na druhu tkaniny (jemná, vlněná, bavlněná apod.), barvě, prací teplotě a stupni zašpinění.

V této pračce se mohou používat všechny běžně dostupné prací prostředky, určené pro automatické pračky:

- práškové prostředky pro všechny druhy tkanin
- práškové prostředky pro jemné tkaniny (max. 60 °C) a vlnu
- tekuté prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prostředky pouze pro vlnu.

Prací prostředek a jakékoli přísady se musí před spuštěním pracího programu dávkovat do příslušné komory zásuvky dávkovače.

 Prací prostředek pro předpírku se dává přímo do bubnu.

Jestliže použijete tekutý prací prostředek, musíte zvolit program **bez** předpírky. Tekutý prací prostředek nalijte do příslušné komory těsně před spuštěním programu.

Tato pračka je vybavena systémem recirkulace, který umožňuje optimální využití koncentrovaného pracího prostředku.

Dodržujte doporučení výrobce ohledně množství použitého pracího prostředku a **neprekračujte značku "MAX" na zásuvece dávkovače pracího prostředku.**

STUPNĚ TVRDOSTI VODY

Tvrďost vody se označuje tzv. stupně tvrdosti. Tvrďost vody ve své domácnosti zjistíte u místního vodárenského podniku, nebo na místním úřadě. Pokud má voda střední nebo vysoký stupeň tvrdosti, dopo-

ručujeme přidat změkčovadlo vody, vždy však s ohledem na pokyny výrobce. Pokud

je voda měkká, upravte množství čistícího prostředku.

PRACÍ PROGRAMY

Program/Teplota	Druh prádla	Funkce	Popis programu
 BAVLNA 90°	Bílá bavlna (silně a normálně zašpiněné bavlněné prádlo)	SNÍŽ. RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ/ZASTA- VENÍ MÁCHÁNÍ - EXTRA RYCHLÝ/RY- CHLÝ ¹⁾ - PŘEPÍRKA - ECO  - EXTRA MÁCHÁNÍ	Hlavní praní Máchání Dlouhé odstředění max. 1300 ot/min Max. náplň 3 kg
 BAVLNA²⁾ 60 °C - STUDENÁ	Pro barevnou bavlnu (normálně zašpiněné prádlo)	SNÍŽ. RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ/ZA- STAVENÍ MÁCHÁNÍ - EXTRA RYCHLÝ/RY- CHLÝ ¹⁾ - PŘEDPÍRKA - ECO  ³⁾ - EXTRA MÁCHÁNÍ	Hlavní praní Máchání Dlouhé odstředění max. 1300 ot/min Max. náplň 3 kg
 SYNTETIKA 60°-30°	Syntetické nebo směsové tkaniny, velmi a normálně zašpiněné prádlo: spodní prádlo, barevné prádlo, nesrážlivé košíle, blůzy.	SNÍŽ. RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ/ZA- STAVENÍ MÁCHÁNÍ - EXTRA RYCHLÝ/RY- CHLÝ ¹⁾ - PŘEDPÍRKA - ECO  ⁴⁾ - EXTRA MÁCHÁNÍ	Hlavní praní Máchání Krátké odstředění max. 900 ot/min Max. náplň 1,5 kg
 JEMNÉ 40°-30°	Jemné prádlo: akryl, viskóza, polyester.	SNÍŽ. RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ/ZASTA- VENÍ MÁCHÁNÍ - EXTRA RYCHLÝ ¹⁾ . PŘEDPÍRKA - EXTRA MÁCHÁNÍ	Hlavní praní Máchání Krátké odstředění max. 700 ot/min Max. náplň 1,5 kg
 VLNA 30 °C - STUDENÁ	Prací program pro vlnu, kterou lze práť v pračce, i pro vlněné a jemné tkaniny, u kterých se doporučuje praní v ruce.	SNÍŽ. RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ/ZASTA- VENÍ MÁCHÁNÍ	Hlavní praní Máchání Krátké odstředění max. 900 ot/min Max. náplň 1 kg
 MÁCHÁNÍ	S tímto programem je možné vymáchat a odstředit bavlněné oblečení, které jste předtím vyprali ručně. Pračka provede tři máchání a závěrečné dlouhé odstředění. Rychlosť odstředování lze snížit.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDĚNÍ/ZASTA- VENÍ MÁCHÁNÍ - EXTRA MÁCHÁNÍ	Máchání Odstředění max. 1300 ot/min Max. náplň 3 kg
 VYPOUŠTĚNÍ	Pro vypuštění vody z posledního máchání u programů se zvolenou funkcí Zastavení máchání nebo Bez odstředění.		Vypuštění vody Max. náplň 3 kg

Program/Teplota	Druh prádla	Funkce	Popis programu
⑥ ODSTŘEDĚNÍ	Samostatné odstředění pro ručně prané prádlo a po programech se zvolenou funkcí Zastavení máchání. Můžete zvolit rychlosť odstředování otočením příslušného voliče rychlosťi odstředování podle druhu prádla, které má být odstředěno.	SNÍŽENÍ RYCHLOSTI ODSTŘEDOVÁNÍ	Vypouštění a dlouhé odstředění Max. rychlosť odstředování 1300 ot/min Max. náplň 3 kg
① / VYP	Ke zrušení pracího programu nebo vypnutí práčky		

1) Zvolte-li tuto funkci, doporučujeme vám snížit maximální náplň. Doporučená náplň bavlněného prádla je 2 kg.
Tuto funkci nelze zvolut současně s funkci Ekonomický.

2) Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku

Na základě směrnice 1061/2010 odpovídají programy „BAVLNA “ s funkcí „Eco “ a „BAVLNA “ s funkcí „Eco “ „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně zašpiněného bavlněného prádla.

Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

3) Možné při teplotě a .

4) Možné při teplotě 60°.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Důležité Před každou údržbou nebo čištěním musíte spotřebič ODPOJIT od přívodu elektrického proudu.

ODSTRAŇOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE

Běžně používaná voda obsahuje vodní kámen. Doporučujeme proto pravidelně používat v pračce praškový zmékčovač vody. Tento postup provádějte samostatně, nikoliv při praní, a dodržujte pokyny výrobce zmékčovacího prášku. Tím se zabrání usazování vodního kamene.

ÚDRŽBOVÉ PRANÍ

Při nízkých pracích teplotách se uvnitř bubnu mohou vytvářet usazeniny.

Doporučujeme proto pravidelně provádět údržbové praní.

Při údržbovém praní:

- V bubnu nesmí být prádlo.
- Zvolte prací program pro bavlnu s nejvyšší teplotou.

- Použijte normální dávku pracího prostředu s biologickými vlastnostmi.

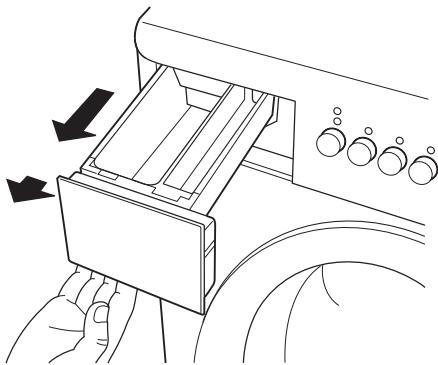
ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍCH PLOCH

Venkovní plochy spotřebiče umývejte pouze vodou se saponátem a poté důkladně vysušte.

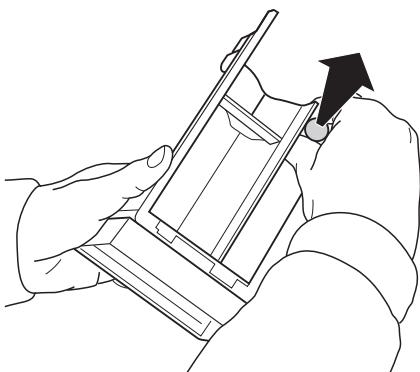
ČIŠTĚNÍ ZÁSUVKY DÁVKOVÁČE PRACÍCH PROSTŘEDKŮ

Zásuvku dávkovače pracího prostředu a přísady pracího prášku je nutné čistit pravidelně.

- Je-li to nutné pro vycistění, můžete zásuvku na prací prostředky vydát z pračky. Musíte ji vytáhnout silou, aby se uvolnila ze zarážek.

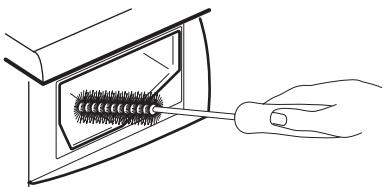


- Chcete-li vytáhnout sifon ve vnitřním rohu zásuvky kvůli čištění, musíte ho současně zatlačit dovnitř a vytáhnout nahoru. Propláchněte ji pod kohoutkem, abyste odstranili všechny zbytky nahromaděného prášku. Vložte ho zpět tak, že ho stlačíte dolů, dokud neuslyšíte zaklapnutí.



ČIŠTĚNÍ PROSTORU PRO ZÁSUVKU NA PRACÍ PROSTŘEDKY

Po vyjmutí zásuvky vycistěte malým kartáčkem prohlubně tak, abyste z vrchní i spodní části odstranili všechny usazeniny pracího prášku.

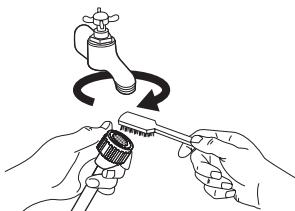


Vratte zásuvku na místo a nechte proběhnout program máchání bez prádla v bubnu.

ČIŠTĚNÍ FILTRU PŘIVODNÍ HADICE

Jestliže je voda příliš tvrdá, nebo obsahuje stopy usazenin vápence, může se filtr přivodní hadice zanést. Proto je dobré ho čas od času vycistit.

Zavřete vodovodní kohoutek. Odšroubujte přivodní hadici od kohoutku. Vyčistěte filtr tvrdým kartáčkem. Přivodní hadici opět upevněte.



NEBEZPEČÍ ZAMRZNUTÍ

Jestliže je spotřebič vystaven teplotám pod bodem mrazu, je třeba provést určitá bezpečnostní opatření.

- Zavřete přívod vody.
- Odšroubujte přivodní hadici od vodovodního kohoutku.
- Zvolte prací program, zapněte pračku a nechte program chvíli běžet.
- Přerušte program otočením voliče programů do polohy ①.
- Umístěte konec přivodní a vypouštěcí hadice dolů do odpadního otvoru v podlaží. Ověřte si, že konec hadice není níže než vodní hladina ve vodovodním kohoutu odpadu.
- Zvolte program „Vypouštění“ a nechte jej běžet, dokud není čerpání hotovo.
- Otočte voličem programu do polohy ①. Když budete chtít pračku znova uvést do provozu, zkонтrolujte, jestli je teplota prostředí vyšší než 0 °C.

Pračka je určena jen k použití a skladování uvnitř při normální teplotě místnosti. Výrob-

ce není odpovědný za škody způsobené mrazem.

CO DĚLAT, KDYŽ...

Některé problémy jsou způsobeny pouze zanedbáním údržby nebo přehlédnutím a můžete je snadno odstranit sami bez volání do servisu. Před zavoláním do servisního střediska provedte nejprve níže uvedené kontroly.

Je možné, že během praní začne blikat kontrolka **Konec** na znamení, že pračka nepere:

- **1 bliknutí:** problém s přívodem vody.

- **2 bliknutí:** problém s vypouštěním vody.

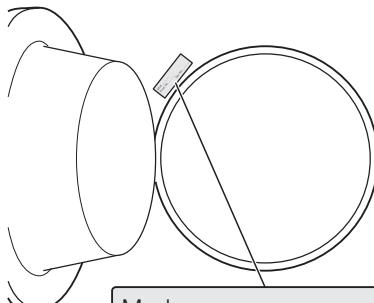
- **4 bliknutí:** otevřená dvířka.

Po odstranění problému stiskněte tlačítko START k restartování programu. Pokud potíže přetrhávají i po provedení všech kontrol, obraťte se na místní servisní středisko.

Problém	Možná příčina/Řešení
Pračka nezačala prát.	Dvířka nejsou zavřená. <ul style="list-style-type: none"> • Zavřete dobře dvířka. Zástrčka není řádně zasunutá do síťové zásuvky. <ul style="list-style-type: none"> • Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky. V zásuvce není proud. <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte elektrickou instalaci v domácnosti. Je spálená síťová pojistka. <ul style="list-style-type: none"> • Vyměňte pojistku. Volíč programu je nesprávně nastaven a nestiskli jste tlačítko Start. <ul style="list-style-type: none"> • Otočte voličem programu a stiskněte opět tlačítko Start.
Pračka se neplní vodou:	Vodovodní kohout je zavřený. <ul style="list-style-type: none"> • Otevřete vodovodní kohout. Přívodní hadice je přiskřípnutá nebo ohnuta. <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte připojení přívodní hadice. Filtr v přívodní hadici je zanesený. <ul style="list-style-type: none"> • Vycistěte filtr v přívodní hadici. Dvířka nejsou správně zavřená. <ul style="list-style-type: none"> • Zavřete dobře dvířka.
Pračka napustí vodu a hned ji vypustí:	Konec vypouštěcí hadice je příliš nízko. <ul style="list-style-type: none"> • Viz příslušný odstavec v části "Instalace".
Pračka nevypouští vodu a/ nebo neodstředuje:	Hadice je přiskřípnutá nebo přehnuta. <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte připojení vypouštěcí hadice. Zvolili jste funkci nebo program končící s vodou ve vaně, u kterého jsou zrušeny všechny odstředovací fáze. <ul style="list-style-type: none"> • Zvolte program vypouštění nebo odstředění. Prádlo uvnitř pračky je nesprávně rozloženo. <ul style="list-style-type: none"> • Rozložte znova prádlo.
Na podlaze je voda:	Byla použito nadmerné množství a/nebo nevhodný prací prostředek (dochází k nadmerné tvorbě pěny). <ul style="list-style-type: none"> • Snížte množství pracího prostředku, nebo použijte jiný. Zkontrolujte, zda se nevyskytují netěsnosti ve spojkách přívodních hadic. V některých případech není únik vody z hadice bezprostředně viditelný; zkontrolujte proto, zda není vlhká. <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte připojení přívodní hadice. Přívodní hadice je poškozená. <ul style="list-style-type: none"> • Vyměňte ji za novou.

Problém	Možná příčina/Řešení
Prádlo není dobře vyprané::	<p>Použili jste málo pracího prostředku, nebo nevhodný prostředek.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zvýšte množství pracího prostředku, nebo použijte jiný. <p>Odolné skvrny nebyly před praním nijak ošetřeny.</p> <ul style="list-style-type: none"> • K odstranění odolných skvrn používejte čisticí prostředky na skvrny. <p>Nezvolili jste správnou teplotu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda jste zvolili správnou teplotu. <p>Nadměrné množství prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Snižte množství prádla.
Dvířka nejdou otevřít.	<p>Program ještě běží.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Počkejte na konec pracího cyklu. <p>Zablokování dvířek není uvolněno.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Počkejte, až kontrolka zavření dvířek zhasne. <p>V bubnu je voda.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zvolte program vypouštění nebo odstředění k vypuštění vody.
Pračka hlučně vibruje:	<p>Nebyly odstraněny přepravní šrouby a balení.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte správnou instalaci spotřebiče. <p>Nožičky nejsou seřízené.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte správné využití spotřebiče. <p>Prádlo uvnitř práčky je nesprávně rozloženo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rozložte znovu prádlo. <p>V práčce může být příliš málo prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vložte více prádla.
Odstředování se spustí později nebo vůbec:	<p>Elektronické zařízení na kontrolu stability přerušilo odstředění, protože prádlo není v bubnu rovnoměrně rozloženo. Otáčením bubnu v opačném směru se systém snaží o lepší rozložení prádla. Může se o to pokusit několikrát, než nerovnováha zmizí, a může se dokončit normální odstředění. V případě, že ani po 10 minutách není prádlo rovnoměrně rozloženo v bubnu, pračka prádlo neodstředí. V tomto případě rozložte prádlo ručně a zvolte odstředovací program.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rozložte znovu prádlo. <p>Příliš málo prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Přidejte další prádlo, rovnoměrně ho rozložte rukou a pak zvolte program odstředění.
V bubnu není vidět žádnou vodu:	<p>Spotřebiče s moderní technologií fungují velmi úsporně s menší spotřebou vody při zachování stejného výkonu.</p>

Pokud problém nemůžete určit nebo vyřešit, obrátěte se prosím na naše servisní středisko. Dříve než budete telefonovat do servisu, poznamenejte si model, sériové číslo a datum zakoupení práčky; servisní středisko se na tyto údaje bude dotazovat.



Mod.

Prod. No.

Ser. No.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka Výška Hloubka	50 cm 67 cm 55 cm
Připojení k elektrické síti Napětí - celkový výkon - pojistka	Informace o připojení k elektrické síti jsou uvedeny na typovém štítku na vnitřním okraji dvířek práčky.	
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,05 MPa 0,8 MPa
Maximální množství prádla	Bavlna	3 kg
Rychlosť odstředění	Maximální	1300 ot/min

ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

 Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	3	0.9	45	120	53
Bavlna 40 °C	3	0.45	45	110	53
Syntetika 40 °C	1,5	0.5	50	80	35
Jemné 40 °C	1,5	0.5	52	70	35
Vlna/Ruční praní 30 °C	1	0.3	60	75	30
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3	0.59	42	127	53
Standardní 60 °C program pro bavlnu	1,5	0.54	38	127	53
Standardní 40 °C program pro bavlnu	1,5	0.49	38	137	53

1) Na konci odstředovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.10	0.98

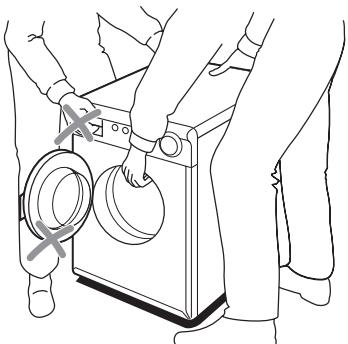
Údaje ve výše uvedené tabulce splňují normu Evropské komise 2015/2010 , která ošetruje nařízení 2009/125/EC.

INSTALACE

ZVEDÁNÍ PRAČKY

Při zvedání pračky buděte opatrní. Při ne-správném zvednutí byste se mohli poranit a pračka by se mohla poškodit. Otevřete

dvířka a uchopte pračku za vnitřní horní část otvoru dvířek. Pračku můžete také zvednout uchopením za zadní přečnívající horní část.

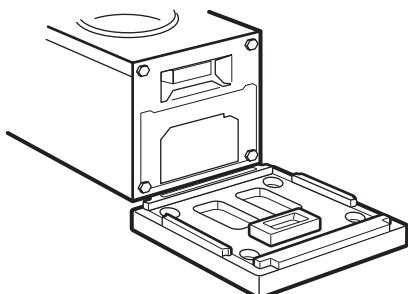
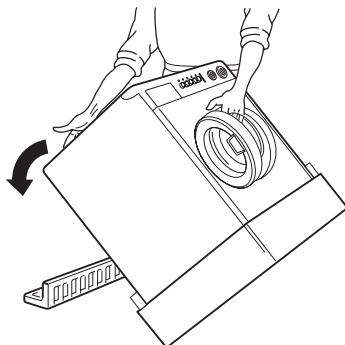


Upozornění Nikdy nezvedejte pračku za ovládací panel, dvírka nebo dákovač pracího prostředku.

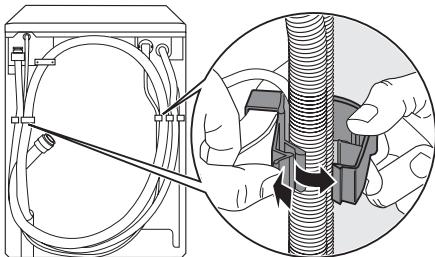
VYBALENÍ

Pračka se dodává zabalená v obalu a s použitím ochranných dílů pro buben nebo motor, a s bezpečnostními přepravními díly. Všechny přepravní šrouby a obaly musí být před použitím odstraněny. Doporučujeme uschovat si všechny ochranné přepravní prvky, abyste je mohli použít při případné další dopravě spotřebiče.

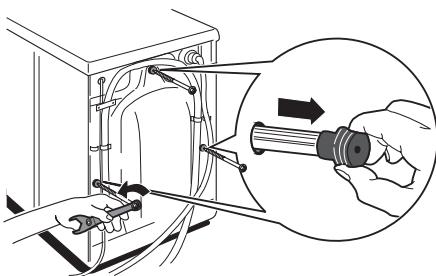
- Za spotřebič položte na podlahu polystyrenový obalový materiál, a pak jej opatrně položte na zadní stranou dolů. Přesvědčte se, že hadice nejsou nikde přiskříplé. Ze spodní části spotřebiče odstraňte polystyrenový podstavec.



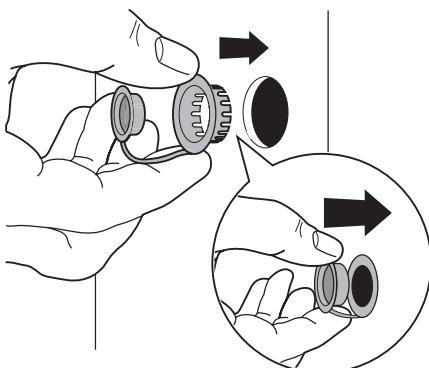
- Pračku opět postavte a odstraňte přívodní elektrický kabel a vypouštěcí i přívodní hadici z držáku hadice na zadní straně pračky.



- S použitím vhodného klíče odšroubujte a odstraňte tři šrouby a jejich rozpěrky na zadní straně pračky.

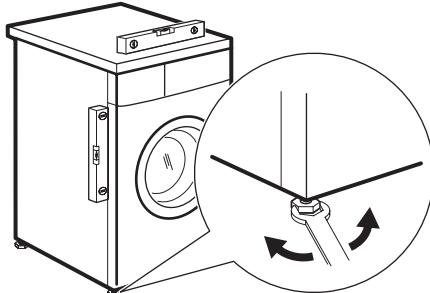


- Vzniklé tři otvory zakryjte plastovými krytkami, které jsou uložené v sáčku s návodem k použití v bubnu pračky.



UMÍSTĚNÍ

Instalujte spotřebič na tvrdé rovné podlaze. Zkontrolujte, zda proudění vzduchu kolem spotřebiče není znemožněno koberci, rohožemi apod. Zkontrolujte, zda se spotřebič nedotýká stěn nebo nábytku. Vyrovnejte pračku zvýšením nebo snížením dvou předních nožiček. Podle potřeby zkонтrolujte správné vyrovnání pomocí vodováhy. Nezbytné úpravy můžete provádět pomocí klíče. Přesné vyrovnání zabraňuje vibracím, hluku a pohybu pračky během provozu.



Pozor Nikdy nevyrovnávejte případné nerovnosti podlahy podkládáním kartónu, dřeva nebo podobných materiálů pod spotřebič.

PŘÍVOD VODY



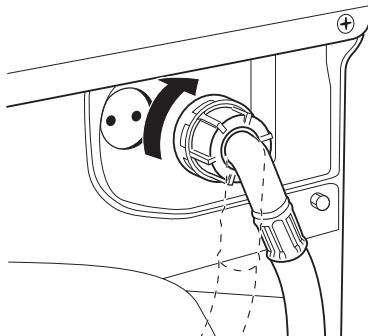
Upozornění Tento spotřebič musí být připojen k přívodu studené vody.

- Přívodní hadici, která se dodává se spotřebičem, připojte ke kohoutku s $3/4"$ závitem. Vždy použijte hadici dodávanou se spotřebičem.



Důležité Pro přívod vody nepoužívejte hadice z předchozího spotřebiče.

2. Konec přívodní hadice připojené ke spotřebiči můžete obrátit kterýmkoli směrem. Nastavte správné hadici povolením kruhové matici. Po úpravě polohy přívodní hadice nezapomeňte znovu dotáhnout kruhovou matici, aby nedocházelo k únikům vody.



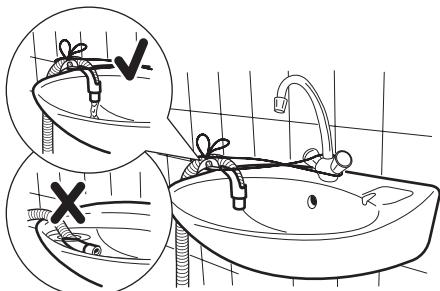
Přívodní hadice nesmí být nastavována. Jestliže je příliš krátká a nechcete přemístit kohoutek, musíte kupit novou delší hadici, která je speciálně určená pro tento účel.

Důležité! Je-li potrubí, ke kterému připojujete spotřebič nové, anebo už delší dobu nepoužívané, nechte vodu před připojením přívodní hadice nějakou dobu odtéct. Tímto způsobem se vyplaví případné nahromaděné usazeniny v potrubí.

VYPOUŠTĚNÍ VODY

Konec vypouštěcí hadice můžete umístit třemi různými způsoby:

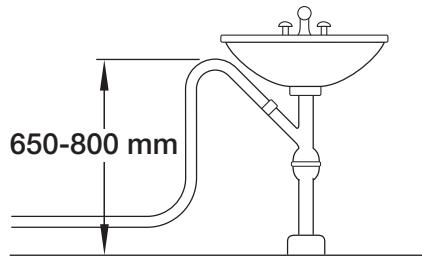
Zaháknutím umělohmotného kolena dodávaného s pračkou za okraj umyvadla.



Důležité je, aby koleno se zahnutou částí hadice nemohlo při vypouštění sklouznout z

umyvadla. Upevněte ho proto šňůrkou ke kohoutku nebo k háčku na zdi.

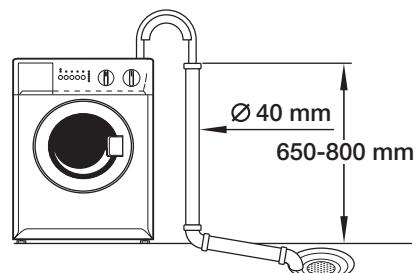
Odbočkou v odpadu umyvadla se sifonem.



Vypouštěcí hadici můžete zapojit přímo do odpadního potrubí (např. pod umyvadlem nebo dřezem) nad sifonem. Vypouštěcí hadice musí být nainstalována tak, aby jedna její část vedla a byla připevněná na úrovni odpovídající hornímu okraji vany.

Přímo do odpadního potrubí, které se nachází ve výšce minimálně 65 cm a maximálně 80 cm od podlahy.

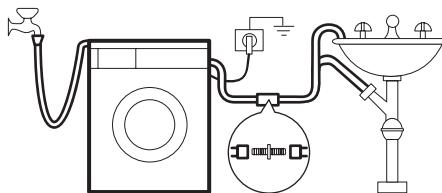
Okolo konce vypouštěcí hadice a pod ní musí být vzduchová mezera. To znamená, že vnitřní průměr stoupacího potrubí musí být větší než vnější průměr hadice.



Hadice nesmí být do stoupacího potrubí zasunuta více než 50 mm a v této poloze musí být připevněna. Vypouštěcí hadice nesmí být nikde zkroucená.

Vypouštěcí hadice se může prodloužit až na 3,5 m. Pro prodloužení použijte hadici s vnitřním průměrem alespoň tak velkým, jako

je vlastní hadice pračky. Použijte vhodnou přípojku na hadici.



Informace o připojení k elektrické sítí jsou uvedeny na typovém štítku na vnitřním okraji dvířek pračky.

Ověřte si, ze váš domácí elektrický rozvod unese maximální požadované zatížení i případné další současně zapnuté domácí elektrospotřebiče.

⚠ Pračku zapojte na zásuvku s uzemněním.

⚠ Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za možné poškození

POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

OBALOVÉ MATERIÁLY

Materiály označené symbolem jsou recyklovatelné.
>PE <=polyethylene
>PS <=polystyrene
>PP <=polypropylene

zdraví a za škody na majetku, k nimž došlo v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů.

⚠ Přívodní kabel musí být po instalaci spotřebiče snadno přístupný.

⚠ Kdybyste potřebovali vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést naše servisní středisko.

Tyto materiály je nutné vhodit do příslušných sběrných kontejnerů, aby mohlo dojít k jejich druhotnému využití.

EKOLOGICKÉ RADY

Chcete-li ušetřit vodu i energii a přispět k ochraně životního prostředí, doporučujeme řídit se následujícími radami:

- Normálně zašpiněné prádlo můžete prát bez předpíry, ušetříte prací prostředek, vodu i čas (a ochráníte tak i životní prostředí).
- Praní je úspornější při plné náplni prádla.
- Vhodným předběžným ošetřením můžete před praním odstranit skvrny a zašpiněná místa; prádlo pak můžete vyprat při nižší teplotě.
- Prací prostředky dávajte podle tvrdosti vody, množství praného prádla a stupně zašpinění.

Electrolux. Thinking of you.

Többet is megtudhat elköpzeléseinkről a www.electrolux.com címen

TARTALOMJEGYZÉK

Biztonsági információk	22	Mosási programok	32
Biztonsági előírások	23	Ápolás és tisztítás	34
Termékleírás	24	Mit tegyek, ha...	35
Kezelőpanel	26	Műszaki adatok	38
Az első használat előtt	28	Fogyasztási értékek	38
Napi használat	28	Üzembe helyezés	38
Hasznos javaslatok és tanácsok	31	Környezetvédelmi tudnivalók	42

A változtatások jogát fenntartjuk.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

GYERMEKEK ÉS FOGYATÉKKAL ÉLŐ SZEMÉLYEK BIZTONSÁGA

⚠ Vigyázat Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek hiányán lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a késszülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.
- minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermeektől.
- minden mosószert tartson távol a gyermeektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a késszüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 3 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a gyártó szerelőjének vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- Örizze meg a szállítási rögzítőcsavarokat. Amikor ismét szállítani szeretné a készüléket, a dobját rögzítenie kell.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.

- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

Elektromos csatlakoztatás

Vigyázat Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon a márkaszervizhez vagy villanyszerelőhöz.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz

- üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelt fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindenig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

HASZNÁLAT

- Vigyázat** Személyi sérülés, áramütés, tűz, égesi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.
- A készüléket háztartási környezetben használja.
 - Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
 - Ne tegyen gyűlékony anyagot vagy gyűlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.

TERMÉKLEÍRÁS

- i** Új készüléke a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhámosás minden követelményének megfelel. Az új mosási rendszer lehetővé teszi, hogy a gép a mosásért teljes mértékben felhasználja, továbbá csökkenti a vízfelhasználást, következésképpen kevesebb elektromos energiát is fogyaszt.

- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Vigyázat** Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gózt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon sürolószert, sürolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

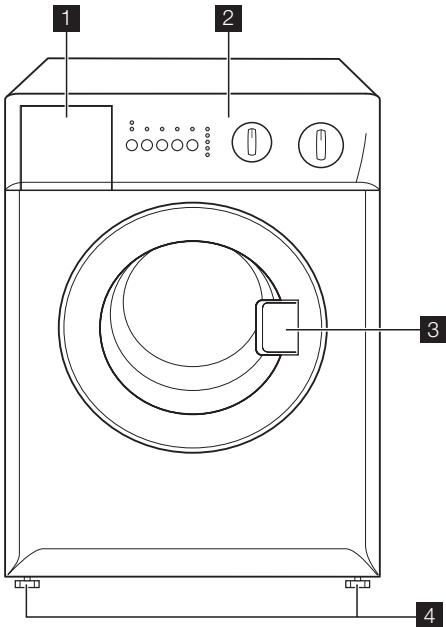
ÁRTALMATLANÍTÁS

- Vigyázat** Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készüléken rekedését.

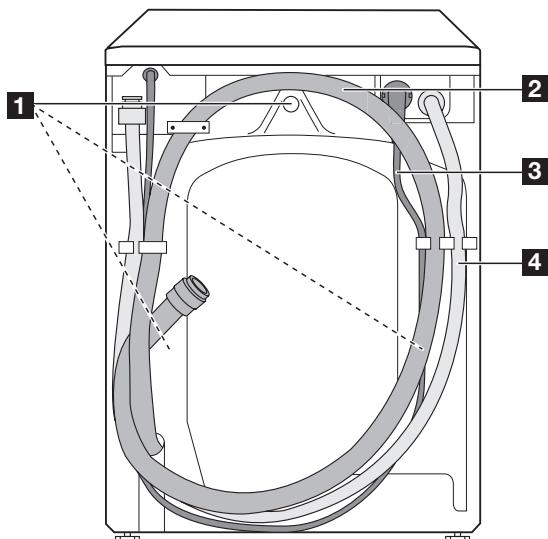
SZERVIZ

- A készülék javítását bízza márkvizire. Kizárálag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

A KÉSZÜLÉK ELEJE

- 1** Mosószer-adagoló fiók
- 2** Kezelőpanel
- 3** Ajtófogantyú
- 4** Állítható lábak (elülső)

A KÉSZÜLÉK HÁTULJA



- 1 Szállítási rögzítőelemek
- 2 Lefolyótömlő
- 3 Elektromos vezeték
- 4 Befolyócső

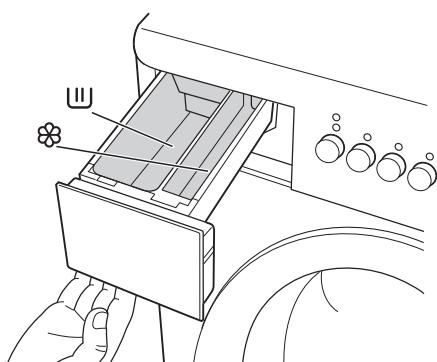
MOSÓSZER-ADAGOLÓ FIÓK

Rekesz a főmosáshoz használt mosópor vagy folyékony mosószer számára. A folyékony mosószeret **csak közvetlenül a program elindítása előtt** töltse a rekeszbe.

Rekesz a folyékony adalékok számára (öblítőszerek, keményítő).

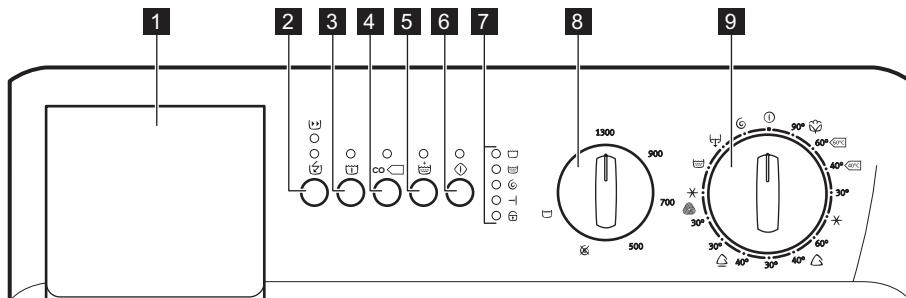
Az öblítőszert vagy a keményítőt a mosási program elindítása előtt kell a rekeszbe önteni.

Az előmosás mosószerét közvetlenül a dobba kell tenni.



KEZELŐPANEL

Mostantól kezdve a programkapcsolót, a centrifuga-fordulatszám kapcsolóját, a programfutás visszajelzőit és a különböző gombokat a jelen kézikönyv egészében az alább megadott számokkal jelöljük.



- 1** Mosászer-adagoló fiók
2 KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK gomb
3 ELŐMOSÁS gomb
4 ECO gomb
5 EXTRA ÖBLÍTÉS gomb

- 6** INDÍTÁS/SZÜNET gomb
7 Programfutás-kijelző
8 CENTRIFUGÁLÁS sebességének csökkentése kapcsoló
9 Programkapcsoló

SZIMBÓLUMOK JEGYZÉKE

- ⌚ = Extra gyors
⌚ = Gyors
⌚ = Előmosás
⌚ = Mosás
⌚ = Öblítések
⌚ = Centrifugálás
⌚ = Öblítés tartás
⌚ = Nincs centrifuga
⌚ = Pamut
⌚ = Hideg
⌚ = Műszálas ruhák

- ⌚ = Eco (Takarékos)
⌚ = Extra öblítés
⌚ = Indítás/szünet
⌚ = Ciklus vége
⌚ = Ajtó zárva
⌚ = Kényes ruhaneműk
⌚ = Gyapjú
⌚ = Szivattyúzás
⌚ = BE/KI

EXTRA GYORS

Nagyon rövid program enyhén szennyezett szövetekhez, gyapjú kivételével. A mosás időtartama pamut esetén körülbelül 30 perccel, míg műszál esetén 20 perccel csökken. Ezenkívül a mosógép eggyel kevesebb öblítést végez.

GYORS

Ennek a kiegészítő funkcióinak a választásával a mosás időtartama körülbelül 10 percenél csökken. Ez a kiegészítő funkció enyhén

szennyezett fehér/színes és műszálas ruhadarabokhoz ajánlott.

ELŐMOSÁS

Az opció kiválasztásakor a mosógép a főmosás előtt egy előmosási ciklust hajt végre. A mosás időtartama hosszabb lesz. Ez az opció erősen szennyezett ruhanemű esetén ajánlott.

ECO ⌚

Energiatakarékos mód az enyhén vagy átlagosan szennyezett pamut és műszálas ru-

haneműk 40 °C-on vagy ennél magasabb hőfokon végzett mosásához. A mosás időtartama meghosszabbodik, a mosóvíz hőfoka pedig csökken. Ezt a kiegészítő funkciót akkor használhatja, amikor normál mértekben szennyezett ruhákat mos, és energiát szeretne megtakarítani.

EXTRA ÖBLÍTÉS

A készüléket úgy terveztük, hogy energiát takaríton meg önnék. Ezt a kiegészítő funkciót akkor válassza, ha a ruhákat nagyobb mennyiséggű vízzel (extra öblítés) kell leöblíteni. A mosógép néhány további öblítést végez. Ez a kiegészítő funkció akkor ajánlott, ha valaki érzékeny a mosószerrekre, vagy a víz nagyon lágy.

START SZÜNET

Ez a gomb lehetővé teszi a kiválasztott program indítását vagy megszakítását.

KIJELZÉS

- (A)
- (B)
- (C)
- (D)
- (E)

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Vigyázat

Győződjön meg arról, hogy az elektromos és a vízcsatlakozások megfelelnek-e az üzembe helyezési utasításoknak.

Fontos Távolítsa el az anyagokat a dobból.

Fontos Javasoljuk, hogy futtasson le egy mosási programot ruhanemű nélkül, hogy

NAPI HASZNÁLAT

Helyezze be a ruhákat

Az ajtófogantyút kifelé húzva óvatosan nyissa ki az ajtót. Helyezze a ruhákat egyenként

Az **A** visszajelző akkor világít, amikor a készülék **mosási ciklust** végez.

A **B** visszajelző akkor világít, amikor a készülék **öblítést** végez.

A **C** visszajelző akkor világít, amikor a készülék **centrifugálást** végez.

A **D** visszajelző a mosási ciklus **végén** világít.

Az **E** visszajelző jelzi, ha **az ajtó** kinyitható:

- A visszajelző világít: az ajtó nem nyitható.
- A visszajelző nem világít: az ajtó nyitható.
- A visszajelző villog: az ajtó hamarosan nyitható.

CENTRIFUGA SEBESSÉGÉNEK CSÖKKENTÉSE KAPCSOLÓ

A centrifugasebesség kapcsolójának elfordításával módosíthatja a kiválasztott program centrifugálási sebességét, vagy kiválaszthatja az „Öblítés tartás” vagy a „Nincs centrifuga” kiegészítő funkciót.

PROGRAMKAPCSOLÓ

Lehetővé teszi a készülék be/ki kapcsolását és/vagy egy program kiválasztását.

eltávolítsa a készülék belsejéből a gyártás folyamán esetleg visszamaradt szennyeződéseket. Öntsön körülbelül 100 ml mosószeret közvetlenül a doomba, és futtasson le egy 60 °C-os pamut ciklust. A program befejeződése után a mosógép készen áll a használatra.

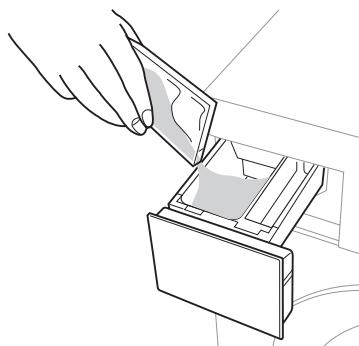
a mosógép dobjába szétterítve, amennyire csak lehet. Csukja be az ajtót. Győződjön meg róla, hogy az ajtó és a vízszáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha.

Ellenkező esetben mosás közben víz szívároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.

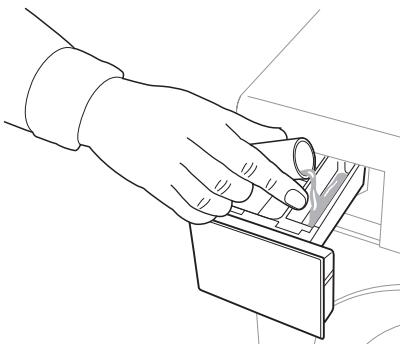


MÉRJE KI A MOSÓ- ÉS ÖBLÍTŐSZERT.

Húzza ki ütközésig a mosószer tartót. Mérje ki a gyártó cég által javasolt mosószer mennyiséget, majd öntse azt a nagyobb, bal oldalon levő rekeszbe .



Szükség esetén öntsön öblítőszert a kisebb,  jelzésű rekeszbe (a felhasznált mennyiség nem lépheti túl a rekeszen lévő „MAX” jelzést). Óvatosan tolja be a fiókot.



A KÍVÁNT PROGRAM KIVÁLASZTÁSA A PROGRAMKAPCSOLÓ (9) SEGÍTSÉGÉVEL

Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programra. A programkapcsolót az óra járásával megegyező és ellentétes irányba is lehet forgatni.

A **6** gomb zöld visszajelzője villogni kezd. A programfutás-kijelzőn a kiválasztott program összes fázisának visszajelzői világítani kezdenek.

A **①** állás törli a programot, és kikapcsolja a gépet.

Miután a program véget ért, a gép ki-kapcsolásához a programkapcsolót **① állásba kell fordítani.**

Fontos Ha Ön akkor forgatja el a programkapcsolót egy másik programra, amikor a gép éppen üzemel, a programfutás-kijelző visszajelzői villogni kezdenek, hogy jelezzenek a helytelen beállítást. A gép nem hajtja végre az újonnan kiválasztott programot.

A CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG, AZ ÖBLÍTÉS TARTÁS VAGY A NINCS CENTRIFUGA KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA (8)

Válassza ki a centrifugálási sebességet, az Öblítés tartás vagy a Nincs centrifuga kiegészítő funkciót a centrifugálási sebesség kapcsolgombjának elfordításával.

- A 1300 állás megfelel a 900 f/perc fordulatszámnak műszálás és gyapjú programoknál, valamint 700 f/perc fordulatszámnak kímélő mosási programnál.
- Az 500 állás megfelel az 500 f/perc fordulatszámnak műszálás és gyapjú programoknál, valamint 450 f/perc fordulatszámnak kímélő mosási programnál.

Öblítés tartás

Ha ezt a kiegészítő funkciót választja, a kézszűk nem ereszti le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. Amikor a program befejeződött, a „Befejezés” és az „Ajtó zárva” visszajelzők világítani kezdenek, jelezve, hogy a vizet még ki kell üríteni (Lásd: „Miután a program véget ért” című fejezetet).

Nincs centrifuga

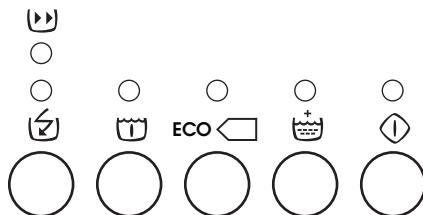
Ezzel a kiegészítő funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási fázist. Igen kényes

ruhadarabokhoz alkalmas. A gép további öblítéseket végez pamut és műszálas programok esetén.

Az egyes programoknál engedélyezett maximális centrifugálási sebességeket lásd a **Mosási programok** c. fejezetben.

A KÍVÁNT KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA A 2, 3, 4 ÉS 5 GOMBOK MEGNYOMÁSÁVAL

A programtól függően különböző funkciók használhatók együtt. Ezeket a kiegészítő funkciókat a kívánt program kiválasztása után és a **6** gomb megnyomása előtt kell ki-választani. Ekkor a megfelelő visszajelző világítani kezd.



Ha nem megfelelő kiegészítő funkciót választott, a hozzá tartozó visszajelző körülbelül 2 másodpercig villogni kezd. A mosási programok és a kiegészítő funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a «**Mosási programok**» c. fejezetet.

A PROGRAM INDÍTÁSA A 6. GOMB MEGNYOMÁSÁVAL

A kiválasztott program elindításához nyomja meg a gombot; a megfelelő visszajelző áb-bahagyja a villogást, és folyamatosan világítani kezd.

A programfutás-kijelzőn az **A** és **E** visszajelző világít, jelezve, hogy a készülék megkezdte az üzemelést, és az ajtó zárva van.

BEÁLLÍTÁS VAGY FUTÓ PROGRAM MÓDOSÍTÁSA

Bármely beállítás megváltoztatható azelőtt, hogy a program végrehajtaná azt.

Bármilyen változtatás előtt először a **6** gomb megnyomásával le kell állítani a mosogépet.

A program **6** gomb megnyomásáig módosítható. Egy már megkezdett programot csak úgy lehet megváltoztatni, ha újraindítja azt. Fordítsa a programkapcsolót **①** állás-

ba, majd az új programnak megfelelő állásba. Indítsa el az új programot a **6** gomb is-mételt megnyomásával.

PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA

Egy futó program félbeszakításához nyomja meg a **Start/Szünet** gombot; a megfelelő visszajelző villogni kezd. A program újraindításához nyomja meg ugyanezt a gombot.

PROGRAM TÖRLÉSE

Forgassa a programkapcsolót **①** állásba a folyamatban lévő program törléséhez. Most már kiválaszthat egy új programot.

AZ AJTÓ NYITÁSA A PROGRAM INDÍTÁSA UTÁN

Először állítsa a gépet szünet üzemmódba a **6** gomb megnyomásával.

Néhány perc múlva ki lehet nyitni az ajtót, ha az alábbiak figyelhetők meg:

- A víz hőmérséklete alacsonyabb 55 °C-nál.
- A víz szintje az ajtó alsó széle alatt van.
- A mosógép nem centrifugál.

Ha ki kell nyitnia az ajtót, de ez már nem lehetséges, a programkapcsolót **①** állásba forgatva kapcsolja ki a gépet. Néhány perc múlva ki lehet nyitni az ajtót
(Ügyeljen a víz szintjére és hőmérsékletére!).

Ezen művelet után ismét be kell állítania a programot és a kiegészítő funkciókat, majd meg kell nyomnia a **6** gombot.

MIUTÁN A PROGRAM VÉGET ÉRT

A mosogép automatikusan leáll.

A **D** visszajelző világít, ami azt jelenti, hogy a program befejeződött. Az **E** visszajelző ki-alszik; ekkor az ajtó kinyitható, és a ruha ki-vehető a gépből.

Ha a program végén víz van az üstben (amikor az Öblítés tartás kiegészítő funkció be van állítva), akkor a **víz kiürítéséhez hajtsa végre a következő utasításokat:**

- forgassa a programkapcsolót **①** állásba
- válassza a «Szivattyúzás» vagy a «Centrifugálás» programot
- nyomja meg a **6** gombot

Amikor az **E** visszajelző kialszik, az ajtó kinyitható, és a ruha kivehető a gépből.

A ciklus végén forgassa a programkapcsolót **①** állásba a gép kikapcsolásához.

Szedje ki a ruhákat a dobból, és alaposan ellenőrizze, hogy a dob üres-e. Ha nem kíván további mosást végezni, zárja el a vízcsoport.

HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

A MOSNIVALÓ SZÉTVÁLOGATÁSA

Kövesse az egyes ruhaneműn található mosási útmutatást és a gyártó cég mosási útmutatásait. A következők szerint különítse el a ruhaneműket: fehér, színes, műszálás, kényes és gyapjúruhák.

HÓMÉRSÉKLET

95° vagy 90°	az átlagosan szennyezett fehér lenvászon és pamutruhák (pl. konyharuhák, törülközők, asztalterítők, lepedők stb.) mosásához
60°/50°	a nem színeresztő, közepesen szennyezett színes lenvászon, pamut és műszálás ruhaneműk (pl. ingek, pizsamák, hálóingek stb.), illetve enyhén szennyezett fehér pamutruhák (pl. fehér neműk) mosására
40°-30°-Hideg	kényes ruhadarabok (pl. függönyök), vegyes ruhanemű, így műszálás és gyapjúanyagok, amelyek címkéjén ez áll: "tiszta új gyapjú, gépből mosható, nem megy össze"

TEENDŐK A RUHANEMŰK BEHELYEZÉSE ELŐTT

Ne mosza együtt a fehér és a színes ruhákat; a fehér ruhák a mosás során elveszítik "fehérsegüket".

A színes új ruhák az első mosásnál engedhetik a színüket, ezért célszerű az első alkalommal elkülönítve mosni őket.

Ellenőrizze, hogy a ruhaneműkben ne maradjanak fémtárgyak (pl. hajcsatok, biztosítótűk, kitűzök).

Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárákat, kapcsolja be a kapcsokat. Az öveket és a hosszú szalagokat kösse össze.

Mosás előtt távolítsa el a makacs foltokat. A különösen piszkos helyeket esetleg valamilyen speciális mosószerrel dörzsölje át.

Hagyja nyitva az ajtót a penész vagy a kellemetlen szagok képeződésének megelőzéséhez.

A függönyöket különös óvatossággal kezelje. Vegye le róluk a kapcsokat, vagy zsákban, hálóban mossa őket.

A RUHANEMŰK SÚLYA

Az alább felsorolt súlyok csak tájékoztató jellegűek:

Az alább felsorolt súlyok csak tájékoztató jellegűek:	
fürdőköpeny	1200 g
paplanhuzat	700 g
férfimunkaköpeny	600 g
lepedő, férfipizsama	500 g
terítő	250 g
párnahuzat, frottírtörüköző, hálóing, férfi ing	200 g
konyharuha, női alsónemű, terítő, blúz, alsónadrág	100 g

MOSÓSZEREK ÉS ADALÉKANYAGOK

A mosás minősége a mosószer kiválasztásától és helyes adagolásától függ. A helyes adagolással elkerüli a pazarlást, és védi a környezetét.

Annak ellenére, hogy a mosóserek lebomlanak, olyan elemeket is tartalmaznak, amelyek károsítják a természet kényes ökológiai egyensúlyát.

A mosószer kiválasztása függ az anyag fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), színtől, a mosás hőfokától és a szennyezettség mértékétől is.

Ezzel a mosogéppel mindenkor forgalomban lévő mosószer használható:

- univerzális mosópor;
- finomtextil (max. 60 °C-os) és gyapjú mosásához való mosópor;
- valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosóserek, illetve a csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosóserek.

A mosósztet és az esetlegesen alkalmazott adalékanyagokat a mosási program kezdetére előtt kell a megfelelő rekeszbe tölteni.

 Az előmosás mosószerét közvetlenül a dobba kell tenni

Ha folyékony mosósztet használ, előmosás **nélküli** programot kell választania. Közvetlenül a program megkezdése előtt öntse a folyékony mosószt a mosószer-adagoló rekeszbe.

A mosógép keringető rendszere a koncentrált mosóserek optimális felhasználását teszi lehetővé.

Az adalékanyagok mennyiségeinek megválasztásához kövesse a gyártó útmutatásait,

és semmiképpen **ne lépje túl a mosószer-adagoló fiókban látott «MAX» jelölést.**

VÍZKEMÉNYSÉGI FOK

A víz keménységét az ún. keménységi szint szerint osztályozzák. Erre vonatkozó információt az adott vízműtőről vagy az illetékes önkormányzattól lehet kérni. Ha víz keménységi foka közepes vagy magas, javasoljuk, hogy töltön be vízlágyítót, mindenkor a gyártó utasításait követve. Amikor a keménységi fok alacsony, állítsa be újra a mosószer mennyiséget.

MOSÁSI PROGRAMOK

Program/Hőmérséklet	Anyag fajtája	Kiegészítő funkciók	A program leírása
 PAMUT 90°	Fehér pamut (erősen és közepesen szennyezett pamut ruhadarabok)	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖK-KENTÉSE/ÖBLÍTÉS TARTÁS - EXTRA GYORS/GYORS ¹⁾ -ELŐMOSÁS - ECO  - EXTRA ÖBLÍTÉS	Főmosás Öblítés Hosszú centrifugálás maximális sebesség: 1300 ford./perc Max. töltet: 3 kg
 PAMUT²⁾ 60° - HIDEG	Színes pamut (közepesen szennyezett pamut ruhadarabok)	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖK-KENTÉSE/ÖBLÍTÉS TARTÁS - EXTRA GYORS/GYORS ¹⁾ -ELŐMOSÁS - ECO  ³⁾ -EXTRA ÖBLÍTÉS	Főmosás Öblítés Hosszú centrifugálás maximális sebesség: 1300 ford./perc Max. töltet: 3 kg
 MŰSZÁLAS 60°-30°	Műszálas vagy kevert szálas szövetek erősen és mérsékeltben szennyezett ruhadarabok: alsónemű, színes ruhadarabok, nem összemenő ingek, blúzok.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖK-KENTÉSE/ÖBLÍTÉS TARTÁS - EXTRA GYORS/GYORS ¹⁾ -ELŐMOSÁS - ECO  ⁴⁾ -EXTRA ÖBLÍTÉS	Főmosás Öblítés Rövid centrifugálás maximális sebesség: 900 ford./perc Max. töltet: 1,5 kg
 KÍMÉLŐ 40°-30°	Kényes szövetek: akril, viszkóz, poliészter.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖK-KENTÉSE/ÖBLÍTÉS TARTÁS - EXTRA GYORS ¹⁾ -ELŐMOSÁS - EXTRA ÖBLÍTÉS	Főmosás Öblítés Rövid centrifugálás maximális sebesség: 700 ford./perc Max. töltet: 1,5 kg

Program/Hőmérséklet	Anyag fajtaja	Kiegészítő funkciók	A program leírása
GYAPJÚ 30° - HIDEGL	Gépből mosható gyapjúhoz, valamint kézzel mosható gyapjúhoz és kényes szövetekhez való mosási program.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE/ÖBLÍTÉS TARTÁS	Főmosás Öblítés Rövid centrifugálás maximális sebesség: 900 ford./perc Max. töltet: 1 kg
ÖBLÍTÉSEK	Ezzel a programmal ki-öblítheti és kicentrifugálhatja a kézzel mosott pamut ruhaneműket. A gép 3 öblítést végez, ezt pedig egy utolsó hosszú centrifugálás követi. A centrifugálási sebesség csökkenthető.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE/ÖBLÍTÉS TARTÁS - EXTRA ÖBLÍTÉS	Öblítés Max. centrifugálási sebesség: 1300 ford./perc Max. töltet: 3 kg
SZIVATTYÚZÁS	Az utolsó öblítővíz ürítésére használatos az Öblítés tartás vagy Nincs centrifuga kiegészítő funkcióval rendelkező programok esetében.		Víz leeresztése Max. töltet: 3 kg
CENTRIFUGÁLÁS	Külön centrifugálás kézzel mosott ruhák és az Öblítés tartás kiegészítő funkciót tartalmazó programok számára. Kiválaszthatja a centrifugálási sebességet a centrifugálási sebesség kapcsolójának elfordításával, hogy az megfeleljen a centrifugálásra kerülő anyagnak.	CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG CSÖKKENTÉSE	Szivattyúzás és hosszú centrifugálás Maximális centrifugálási sebesség: 1300 fordulat/perc Max. töltet: 3 kg
KI	A program visszaállításához vagy a készülék kikapcsolásához		

1) Ha ezt a kiegészítő funkciót választja, javasoljuk, hogy a maximális töltetet csökkentse. A pamuthoz javasolt töltet 2 kg.

Ez a kiegészítő funkció nem választható együtt az Eco funkcióval.

2) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára

A 2010/1061 számú rendelkezésnek megfelelően a „PAMUT ” az „Eco ” kiegészítő funkcióval és a „PAMUT ” az „Eco ” kiegészítő funkcióval az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosásához használatos, szabványos program. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízelhasználat és az energiafogyasztást illeti.

A mosási fázis tényleges vízhőmérséklete elérhet a megadott program-hőmérséklettől.

3) és hőmérsékletnél áll rendelkezésre.

4) 60 °C hőmérsékletnél áll rendelkezésre.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Fontos LE KELL VÁLASZTANIA a készüléket az elektromos hálózatról, mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási munkát végezne.

VÍZKŐTELENÍTÉS

A víz, amit használunk, általában vízkőlerakódást okoz. Tanácsos időnként vízlágyítószert használni a mosogépben. Alkalmazza ezt bármilyen ruhanemű mosása nélkül, és a vízlágyító gyártójának útmutatásai szerint. Ez segít megelőzni a vízkőlerakódásokat.

KARBANTARTÁSI MOSÁS

Alacsony hőmérsékletű mosások esetén a dob belséjében maradványlerakódások képződhetnek.

Javasoljuk, hogy rendszeresen végezzen karbantartási mosást.

Karbantartási mosás futtatása:

- Távolítsan el a dobból minden ruhaneműt.
- Válassza ki a legforróbb pamutmosási programot.
- Normál mennyiséggű mosószt használjon, ami biológiai tulajdonságokkal rendelkező por legyen.

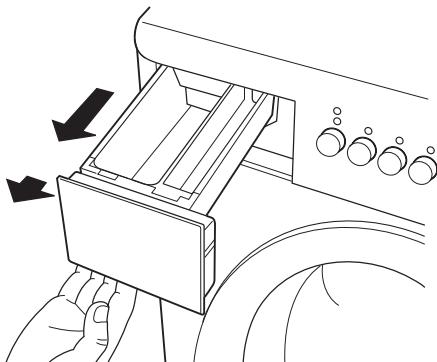
KÜLSŐ TISZTÍTÁS

A készülék külső felületét mosószeres oldattal tisztítsa meg, majd törölje alaposan szárazra.

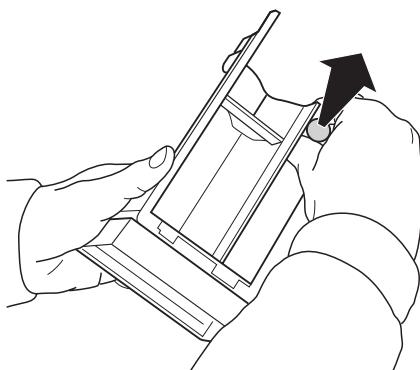
A MOSÓSZERTARTÓ FIÓK TISZTÍTÁSA

A mosópor és az adalékanyagok tartórekeszeit rendszeresen tisztítani kell.

1. Ha tisztításkor szükséges, a teljes mosószer-adagoló fiók kivehető a gépből. Erősen húzza kifele, hogy elszabaduljon a visszatartó ütközőtől.

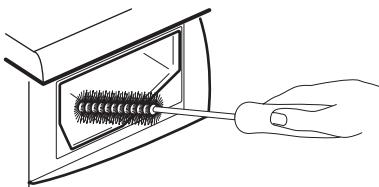


2. A fiók belső élénél levő szifon tisztításhoz való kivételéhez nyomja azt befelé, és húzza felfelé egyszerre. Mossa le folyóvíz alatt, hogy eltávolítsa az esetleges mosópor-lerakódásokat. Visszahegyezéskor addig nyomja lefelé, amíg határozott kattanást nem hall.



A FIÓK NYÍLÁSÁNAK TISZTÍTÁSA

Amikor a fiók nincs a helyén, egy kis kefe segítségével tisztítsa meg a helyét, gondoskodva arról, hogy a nyílás felső és alsó részéről is eltávolítsa minden mosópor-maradványt.

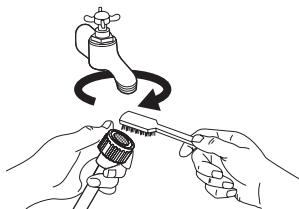


Helyezze vissza a fiókot, és futtasson le egy öblítési programot anélkül, hogy szennyezettenne be.

A VÍZBEVEZETŐ SZÚRÓ TISZTÍTÁSA

Ha a víz nagyon kemény, vagy vízkörerakódások szemcséit tartalmazza, a vízbevezető szűrő eltömődhet. Ezért helyes, ha időről időre megtisztítja azt.

Zárja el a vízcsapot. Csavarja le a befolyócsövet. Tisztítsa meg a szűrőt egy kemény sörtejű kefével. Csavarja vissza szorosan a befolyócsöveget.



MIT TEGYEK, HA...

Bizonyos problémák az egyszerű karbantartás hiánya vagy elővigyázatlanság miatt következnek be; ezek szerelő kihívása nélkül is könnyen orvosolhatók. Mielőtt a márkaszervizhez fordulna, végezze el az alábbi ellenőrzéseket.

E előfordulhat, hogy a gép üzemelése közben a **Befejezés** visszajelző villog, ami azt jelzi, hogy a készülék nem működik:

FAGYVESZÉLY

Ha a mosógépet 0 °C alatti hőmérsékleten hagyják, bizonyos óvintézkedéseket meg kell tenni.

- Zárja el a vízcsapot.
- Csavarja le a csövet a csapról.
- Válasszon egy mosóprogramot, indítsa el a gépet, és egy kis ideig hagyja a programot működni.
- Szakítsa meg a programot a programkapcsoló ① állásba forgatásával.
- Helyezze a befolyócső és a leeresztő cső végét a padlóösszefolyóba (a padlóba épített vízelvezető szifonba). Ügyeljen arra, hogy a tömlő vége ne kerüljön a padlóösszefolyó vízsintje alá.
- Válassza ki a Szivattyúzás programot, és várja meg, hogy véget érjen.
- Forgassa a programkapcsolót ① helyzetbe. Amikor újra használni kívánja a készüléket, győződjön meg arról, hogy a környezeti hőmérséklet meghaladja a 0 °C-ot.

A készüléket kizárálag beltéri, normál szabahőmérsékleten történő használatra terveztek. A gyártó nem felel a fagy által okozott semmilyen kárért.

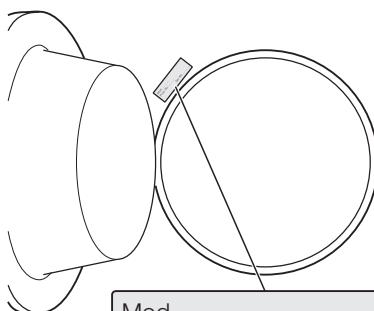
-
- **1 villogás:** hiba a vízellátásban.
 - **2 villogás:** hiba a víz leeresztésénél.
 - **4 villogás:** nyitott ajtó.

A hiba megszüntetését követően nyomja meg a START gombot a program újraindításához. Ha a hiba az összes ellenőrzés után is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

Jelenség	Lehetséges ok / megoldás
A gép nem indul:	<p>Az ajtó nincs becsukva.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Csukja be jól az ajtót. <p>A hálózati kábel csatlakozódugaszta nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzatba.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dugja a csatlakozódugaszta a hálózati aljzatba. <p>Nincs feszültség a hálózati aljzatban.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze lakásában az elektromos hálózatot. <p>A főbiztosíték kiégett.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki a biztosítékot vagy kapcsolja fel a megszakítót. <p>A programkapcsoló nincs megfelelő helyzetben, és nem nyomta meg a Start gombot.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Forgassa el a programkapcsolót, és nyomja meg ismét a Start gombot.
A gép nem tölt be vizet:	<p>A vízcsap zárva van.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nyissa ki a vízcsapot. <p>A befolyócső összenyomódott vagy megtörött.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a befolyócső csatlakozását. <p>El tömörödött a befolyócső szűrője.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a befolyócső szűrőjét. <p>Az ajtó nincs jól becsukva.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Csukja be jól az ajtót.
A készülék betölti a vizet, de rögtön ki is ürítí:	<p>A kifolyócső vége túl alacsonyan van.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Olvassa el az «Üzembe helyezés» című fejezet ide vonatkozó bekezdését.
A gép nem ereszti le a vizet, és/vagy nem centrifugál:	<p>Összenyomódott vagy megtört a kifolyócső.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a kifolyócső csatlakozását. <p>Olyan kiegészítő funkció vagy program került kiválasztásra, amely a dobban maradó vízzel fejeződik be, vagy amely kihagyja az összes centrifugálási fázist.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Válassza a szivattyúzás vagy a centrifugálás programot. <p>A ruhanemű eloszlása a dobban nem egyenletes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rendezze át a ruhaneműt.
Víz van a padlón:	<p>Túl sok mosószt vagy nem megfelelő mosószt (túl sok hab keletkezik) használt a mosáshoz.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Csökkentse a mosószer mennyiségét, vagy használjon másik mosószt. <p>Ellenőrizze, hogy a befolyócső valamelyik illesztésnél nem szívárog-e. Ezt nem minden lehet könnyen meglátni, mivel a víz a csővön folyik le; ellenőrizze, hogy nedves-e.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a befolyócső csatlakozását. <p>A befolyócső vagy a kifolyócső megsérült.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cserélje ki egy újra.
A mosás eredménye nem kielégítő:	<p>Túl kevés, vagy nem megfelelő mosószt használt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másik mosószt. <p>Mosás előtt nem kezelte a makacs foltokat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A makacs foltok kezelésére használjon a kereskedelemben kapható termékeket. <p>Nem a megfelelő hőmérsékletet választotta ki.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a megfelelő hőmérsékletet választotta-e. <p>Túl sok ruhát tett a készülékbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Csökkentse a töltet mennyiségét.

Jelenség	Lehetséges ok / megoldás
Nem nyílik ki az ajtó:	<p>A program még mindig fut.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Várja meg a mosási ciklus végét. <p>Az ajtótároló még nem oldott ki.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Várjon, amíg az ajtótároló visszajelzője ki nem alszik. <p>Víz van a dobban.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A víz kiürítéséhez válassza a szivattyúzás vagy a centrifugálás programot.
A gép vibrál vagy zajos:	<p>Nem távolította el a szállításhoz használt rögzítőcsavarokat és a csomagolást.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a készülék üzembe helyezése megfelelő-e. <p>Nem állította be megfelelően a lábakat</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a készülék vízszintben áll-e. <p>A ruhanemű eloszlása a dobban nem egyenletes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rendezze át a ruhaneműt. <p>Lehet, hogy túl kevés ruhanemű van a dobban.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Helyezzen több ruhát.
Későn indul a centrifugálás, illetve a készülék egyáltalán nem centrifugál:	<p>Az elektronikus kiegyensúlyozó rendszer megszakította a centrifugálást, mert a ruhanemű eloszlása a dobban nem volt egyenletes. A ruhanemű egyenletes elosztása a dob ellenkező irányba való forgatásával történik. Az egyensúly helyreállításához és a megfelelő centrifugálás beindításához lehet, hogy ezt többször meg kell ismételni. Ha a ruhanemű eloszlása 10 perc elteltével sem megfelelő a dobban, a gép nem végezi el a centrifugálást. Ebben az esetben rendezze át kézzel a ruhaneműt, és válassza ki a centrifugálás programot.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rendezze át a ruhaneműt. <p>A töltet túl kicsi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tegyen be további darabokat, rendezze át kézzel a töltetet, majd válassza ki a centrifugálás programot.
Nem látható víz a dobban:	<p>A modern technológián alapuló mosógépek rendkívül hatékonyan üzemelnek, nagyon kevés vizet használnak fel, ami a teljesítményüket nem befolyásolja.</p>

Ha nem sikerül megtalálni vagy elhárítani a hiba okát, forduljon a márkaszervizhez. A telefonálás előtt jegyezze fel a gép típusát, gyári számát és a vásárlás időpontját, mert ezeket a szakszerviz kérni fogja Öntől.



Mod.

Prod. No.

Ser. No.

MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség Magasság Mélység	50 cm 67 cm 55 cm
Elektromos csatlakoztatás Feszültség – Összteljesítmény – Biztosíték	Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó információk a készülék ajtajának belső szélén lévő adattáblán találhatók.	
Hálózati víznyomás	Minimum Maximum	0,05 MPa 0,8 MPa
Maximális töltet	Pamut	3 kg
Centrifugálási sebesség	Maximum	1300 fordulat/perc

FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

 A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%) ¹⁾
Pamut 60 °C	3	0.9	45	120	53
Pamut 40 °C	3	0.45	45	110	53
Műszál 40 °C	1,5	0.5	50	80	35
Kímélő 40 °C	1,5	0.5	52	70	35
Gyapjú/Kézi mosás 30 °C	1	0.3	60	75	30
Szabványos pamut program					
Szabványos pamut 60 °C	3	0.59	42	127	53
Szabványos pamut 60 °C	1,5	0.54	38	127	53
Szabványos pamut 40 °C	1,5	0.49	38	137	53

1) a centrifugálási fázis végén.

Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
0.10	0.98

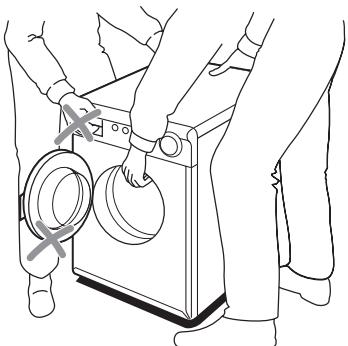
A fenti táblázatokban szereplő adatok megfelelnek az EU 2015/2010 számú tanácsi rendelkezésének, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesítí.

ÜZEMBE HELYEZÉS

A KÉSZÜLKÉK EMELÉSE

A készülék emelésekor legyen körültekintő. A helytelen emelés személyi sérülést és a készülék károsodását okozhatja. Nyissa ki az ajtót, és fogja meg az ajtónyílás felső ré-

szét. A készüléket a teteje hátul kinyúló résznél is emelheti.



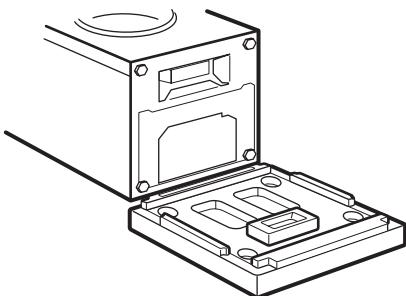
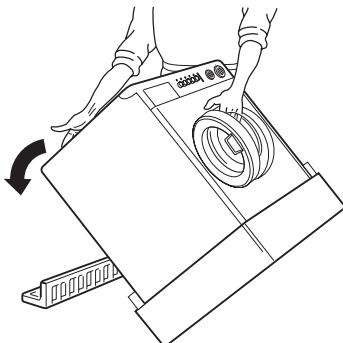
Vigyázat Ne emelje a készüléket a kezelőpanelének, ajtajának vagy mosószeradagoló rekeszének megfogásával.

KICSOMAGOLÁS

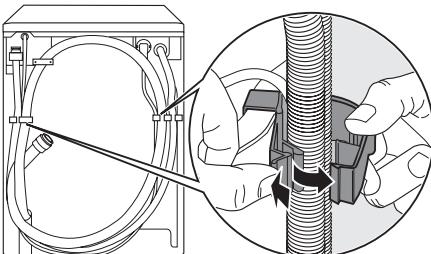
A készülék becsomagolva, számos rögzítő/csomagolóelemmel ellátva kerül leszállításra, melyek célja a dob és a motor szállítás közben való megóvása a sérülésektől. A készülék használata előtt minden szállítási rögzítőcsavart és csomagolást el kell távolítni.

Javasoljuk, hogy minden szállításhoz használt tartozékot őrizzen meg, mert a későbbi szállításoknál szükség lehet azokra.

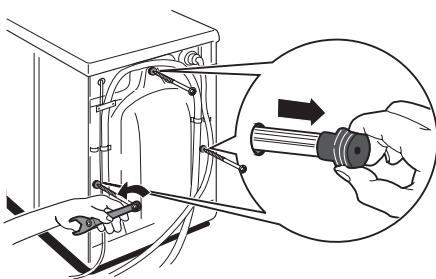
- Helyezze a polisztién csomagolóanyag egy részét a készülék mögé a padlóra, majd fektesse óvatosan rá háttal a készüléket. Vigyázzon, hogy közben ne csipje be a csöveket. Távolítsa el a polisztién csomagolóanyagot a készülék aljáról.



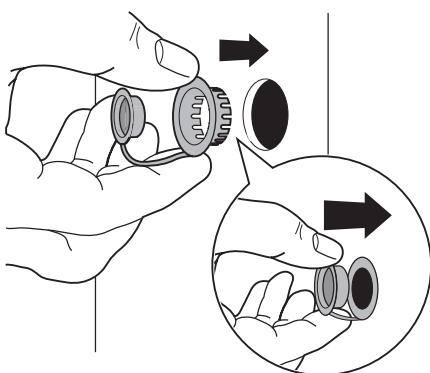
- Állítsa vissza a készüléket függőleges helyzetbe, majd vegye ki a hálózati tápkábelt, a befolyócsövet és a kifolyócsövet a készülék hátlapján lévő csőtartókból.



3. Csavarozza ki egy megfelelő kulccsal és távolítsa el a mosógép hátulján található három csavart és alátétjeiket.

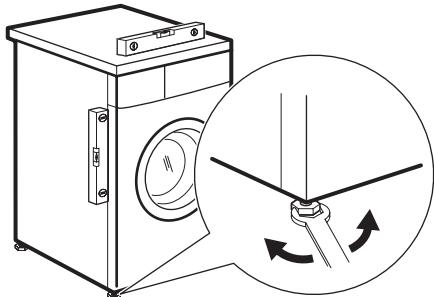


4. A három furatot ezután zárja le műanyag dugókkal, melyek a dobban elhelyezett felhasználi kézikönyv zacskójában találhatóak.



ELHELYEZÉS

A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni. Biztosítsa, hogy a készülék körül a levegő áramlását ne akadályozza szőnyeg, padlószőnyeg stb. A készüléknél nem szabad fallal vagy bútorral érintkeznie. Állítsa vízszintbe a mosógépet az előző két láb be- vagy kicsavarozásával. Ha szükséges, használjon vízmértéket a beállítás ellenőrzéséhez. A szükséges állításokat csavarkulccsal végezheti el. A pontos vízszintbe állítás megelőzi a vibrációt, a zajt és a készülék elmozdulását az üzemelés alatt.



Figyelem Ne helyezzen a gép alá kartonpapírt, fát vagy hasonló anyagot a padló szinteltéréseinek kiegyenlítésére.

VÍZ BEFOLYÓ NYÍLÁS



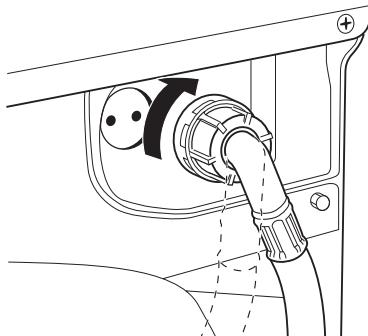
Vigyázat A készüléket a hidegvízvezetékhez kell csatlakoztatni.

1. Csatlakoztassa a készülékhez mellékelt befolyócsövet egy 3/4"-os csavarménetes csaphoz. Mindig a készülékhez mellékelt csövet használja.



Fontos Ne használjon más, korábbi mosógépről származó befolyócsövet a vízvezetékhez való csatlakozásra.

2. A befolyócső készülék felőli végét bár-milyen irányba el lehet forgatni. A szorítógyűrű meglazítása után állítsa a megfelelő szögbe a csövet. Miután beállította a befolyócsöveget, ügyeljen arra, hogy ismét megszorítsa a szorítógyűrűt, így megelőzve a szivárgást.



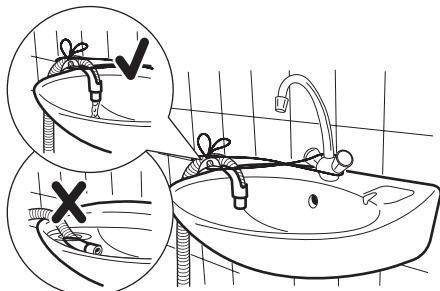
A befolyócsövet nem szabad meghosszabbítani. Ha a cső túl rövid lenne, és a csapot nem kívánja áthelyezni, egy másik, erre a célla szolgáló hosszabb, komplett csövet kell venni.

Fontos Ha új vagy hosszabb ideig nem használt csővezetékre kell csatlakoznia, a csövekben lévő esetleges lerakódások eltávolítása érdekében rákötés előtt egy megfelelő mennyiségű vizet eresszen át a csövön.

A VÍZ LEERESZTÉSE

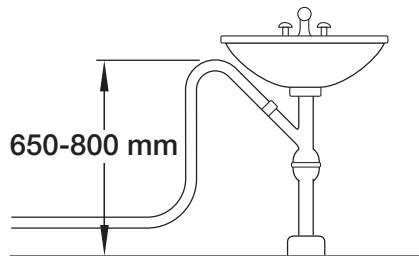
A kifolyócső végét háromféle módon lehet elhelyezni:

A mosdókagyló szélre helyezve, a géphez mellékelt műanyag könyökcső segítségével.



Ez esetben fontos, hogy a cső könyökrésze vízleeresztés közben ne csússzon le a peremről. Ennek érdekében a csaphoz vagy a falhoz rögzítheti azt (például zsinórral).

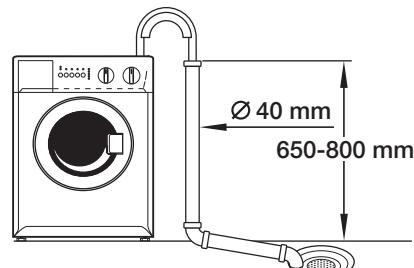
A mosdókagyló szennyvízelvezető csővéhez egy szifonnal csatlakoztatva.



A kifolyócső közvetlenül a szennyvízelvezető csőhöz csatlakoztatható (pl.: a mosdókagyló vagy mosogatótálcá alatt), a szifon felett. A kifolyócsövet úgy kell elvezetni, hogy egy része a mosdókagyló felső szélének magasságában fusson, és ott rögzítve legyen.

Közvetlenül egy szennyvízelvezető csőhöz csatlakoztatva, ahol a bekötésnek legalább 65 és legfeljebb 80 cm magasan kell elhelyezkednie.

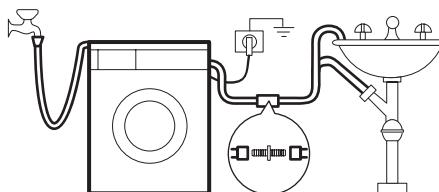
A kifolyócső vége körül és alatt légrést kell biztosítani. Ez azt jelenti, hogy a szennyvízelvezető cső belső átmérőjének meg kell haladnia a kifolyócső külső átmérőjét.



A kifolyócső nem nyúlhat be 50 mm-nél mélyebben a szennyvízelvezető csőbe, és rögzíteni kell ebben a helyzetben. A kifolyócsövet nem szabad megtörni.

A kifolyócső legfeljebb összesen 3,5 méter hosszúságra hosszabbítható meg, a készü-

lek csövénél belső átmérőjénél nem kisebb belső átmérőjű csővel. A művelethez használjon megfelelő tömlőcsatlakozót.



Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó információk a készülék ajtajának belső szélen lévő adattáblán találhatók.

Ellenőrizze, hogy lakóhelyének hálózata alkalmas-e a szükséges maximális terhelés elviselésére, figyelembe véve a többi használatban lévő készüléket is.

⚠ A gépet földelt aljzathoz csatlakoztassa!

⚠ A gyártó semminemű felelősséget nem vállal a fenti biztonsági

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azaz, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjön kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgátlattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

CSOMAGOLÓANYAGOK

A jelzéssel ellátott anyagok újrahasznosíthatók.

>PE<=polietilén

>PS<=polisztirol

szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

⚠ Az elektromos kábel a gép üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

⚠ Amennyiben a tápvezetéket ki kell cserélni, azt egy szakszerviznek kell elvégeznie.

>PP<=polipropilén
Annak érdekében, hogy újrahasznosításra kerüljenek, a megfelelő helyre (vagy tartályokba) kell őket elhelyezni.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbi ötleteket ajánljuk a figyelmébe:

- A normál szennyezettségű ruhaneműt előmosás nélkül is kimoshatja, mert így mosószt, vizet és időt takarít meg (és egyben vedi a környezetet!).
- A gép gazdaságosabban üzemel, ha teljesen meg van töltve.
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és a korlátozott mértékű szennyezettség eltüntethetők; a ruhanemű ekkor alacsonyabb hőfokon is kimosható.
- A mosószt a víz keménységi foka, a szennyezettség mértéke és a mosni kívánt ruhanemű mennyisége szerint adjogja.

Electrolux. Thinking of you.

Aby dowiedzieć się więcej o naszej filozofii, odwiedź naszą stronę internetową www.electrolux.com

SPIS TREŚCI

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	43	Programy prania	53
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa		Konserwacja i czyszczenie	55
Opis urządzenia	44	Co zrobić, gdy...	56
Panel sterowania	46	Dane techniczne	59
Przed pierwszym użyciem	47	Przydatne rady i wskazówki	59
Codzienna eksploatacja	49	Instalacja	60
Przydatne rady i wskazówki	52	Ochrona środowiska	64

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH RUCHOWYCH, SENSORYCZNYCH LUB UMYSŁOWYCH

⚠ Ostrzeżenie! Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Nie wolno pozwalać obsługiwać tego urządzenia osobom, w tym również dzieciom, o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 3 kg (patrz „Tabela programów”).
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowany serwis lub inna wykwalifikowana osoba.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach od 0,5 bara (0,05 MPa) do 8 barów (0,8 MPa).
- Wykładzina podłogowa nie może zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie (jeśli dotyczy).
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

INSTALACJA

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Zachować blokady transportowe. W razie konieczności ponownego transportu urządzenia należy unieruchomić bęben.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura wynosi poniżej 0°C, lub w których byłoby ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.

- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Upewnić się, że podłoga w miejscu instalacji urządzenia jest płaska, stabilna, odporna na działanie wysokiej temperatury i czysta.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, które uniemożliwiają całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Zapewnić odpowiedni obieg powietrza między urządzeniem a podłogą.

- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a dywanem.

Podłączenie do sieci elektrycznej

 **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węzy wodnych.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węzy w komplecie. Nie wolno używać starego zestawu węzy.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, których nie używano przez dłuższy czas, należy zapewnić przepływ wody i oczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.

ZASTOSOWANIE

 **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie odniesienia obrażeń, porażenia prądem, wzniecenia pożaru lub uszkodzenia urządzenia.

- Urządzenie należy używać w warunkach domowych.
- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie umieszczać łatwopalnych produktów lub przedmiotów nasączonego łatwopalnymi produktami w urządzeniu, na nim lub w jego pobliżu.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Należy usunąć wszystkie metalowe przedmioty z prania.
- Nie umieszczać pod urządzeniem żadnych pojemników na wypadek ewentualnego wycieku wody. Skontaktować z serwisem w celu uzyskania informacji, jakich można używać akcesoriów.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

 **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzeniem urządzenia.

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Używać wyłącznie neutralnych detergentów. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

UTYLIZACJA

 **Ostrzeżenie!** Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odlączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrask drzwi, aby umożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

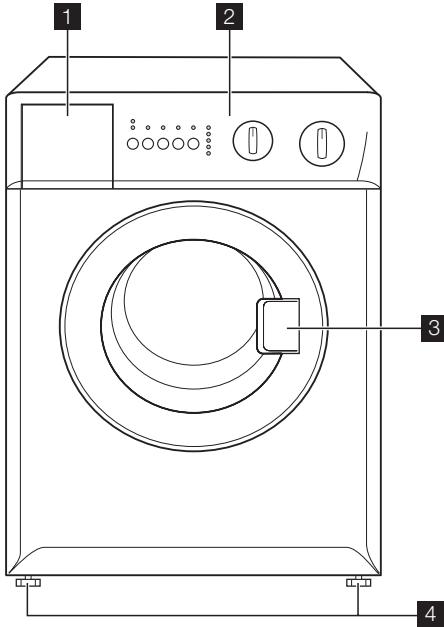
SERWIS

- Aby zlecić naprawę urządzenia, należy skontaktować się z serwisem. Zaleca się

stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

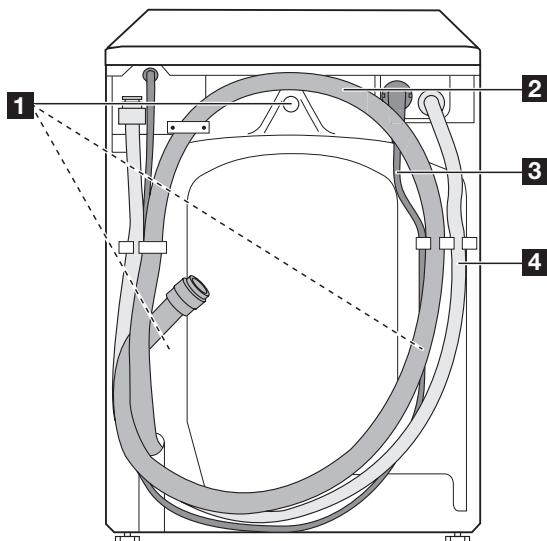
OPIS URZĄDZENIA

- i** Zakupione nowe urządzenie spełnia wszystkie najnowsze wymagania dotyczące skutecznego czyszczenia tkanin przy zachowaniu niskiego zużycia wody, energii i detergentów. Nowy system piorący urządzenia pozwala na całkowite wykorzystanie detergentu oraz znaczne zmniejszenie zużycia wody oraz energii.

PRZÓD URZĄDZENIA

- 1 Szuflada na detergenty
- 2 Panel sterowania
- 3 Uchwyt otwierania drzwi
- 4 Regulowane nóżki (przednie)

TYŁ URZĄDZENIA



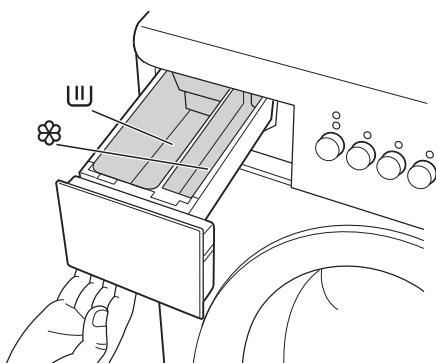
- 1 Blokady transportowe
- 2 Wąż spustowy
- 3 Przewód zasilający
- 4 Wąż dopływowaty

SZUFLADA NA DETERGENTY

Komora na detergent w proszku lub płynie używany do prania zasadniczego. W przypadku stosowania detergentu w płynie należy dodać go **bezpośrednio** przed uruchomieniem programu.

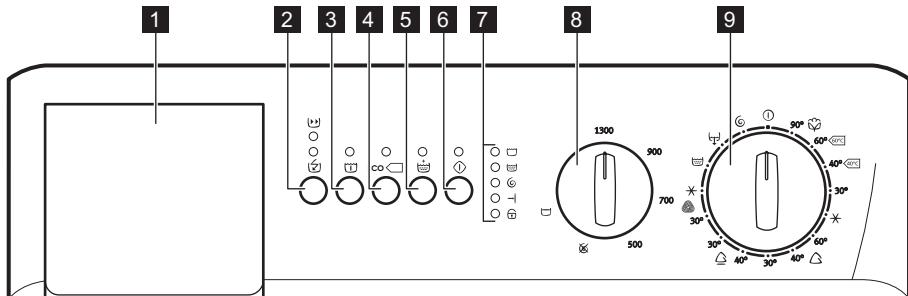
Komora na dodatkowe środki w płynie (pływ zmiękczający do tkanin, krochmal). Pływ zmiękczający do tkanin lub krochmal należy dodawać do komory przed rozpoczęciem programu.

Detergent do prania wstępnego należy dodawać bezpośrednio do bębnna.



PANEL STEROWANIA

Pokrętło wyboru programów, pokrętło wyboru prędkości wirowania, kontrolki postępu programu oraz poszczególne przyciski będą oznaczone w niniejszej instrukcji za pomocą poniższych numerów.



1 Szuflada na detergenty

2 Przycisk OPCJE

3 Przycisk PRANIE WSTĘPNE

4 Przycisk EKONOMICZNE

5 Przycisk DODATKOWE PŁUKANIE

6 Przycisk START/PAUZA

7 Sygnalizator postępu programu

8 Pokrętło zmniejszania prędkości wirowania

9 Pokrętło wyboru programów

TABELA SYMBOLI

⤵ = Super szybkie

⤴ = Szybkie

⤷ = Pranie wstępne

⤸ = Pranie

⤹ = Płukania

⤻ = Wirowanie

⤻ = Wstrzymanie płukania

⤻ = Bez wirowania

⤻ = Bawełniane

⤻ = Pranie w zimnej wodzie

⤻ = Syntetyczne

⤻ = Ekonomiczne

⤻ = Dodatkowe płukanie

⤻ = Start/Pauza

⤻ = Koniec programu

⤻ = Drzwi zablokowane

⤻ = Delikatne

⤻ = Wełniane

⤻ = Odpompowanie

⤻ = WŁ./WYŁ.

BARDZO SZYBKIE

Bardzo krótki program dla lekko zabrudzonych rzeczy (oprócz tkanin wełnianych). Czas trwania programu zostanie skrócony o około 30 minut dla tkanin bawełnianych i około 20 minut dla tkanin syntetycznych. Pralka wykona jeden cykl płukania mniej.

SZYBKIE

Po wybraniu tej opcji czas trwania programu zostanie skrócony o około 10 minut. Opcja ta jest zalecana dla lekko zabrudzonej białej lub kolorowej bawełny oraz tkanin syntetycznych.

PRANIE WSTĘPNE

Wybranie tej opcji powoduje, że pralka wykona cykl prania wstępnego przed rozpoczęciem prania zasadniczego. Czas prania zostanie wydłużony. Opcja ta jest zalecana dla mocno zabrudzonych rzeczy.

ECO ⤻

Tylko do lekko i średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych lub syntetycznych, pranych w temperaturze 40°C lub wyższej. Czas prania zostanie wydłużony, a jego temperatura zmniejszona. Opcję tę można wybrać w celu wyprania średnio zabrudzo-

nych rzeczy przy jednoczesnym zaoszczędzeniu energii.

DODATKOWE PŁUKANIE

Urządzenie zaprojektowano z myślą o oszczędzaniu energii. Opcję tę należy wybrać jeśli konieczne jest dodatkowe płukanie w większej ilości wody (Dodatkowe płukanie). Pralka wykonuje dodatkowe cykle płukania. Opcja ta jest szczególnie polecana dla osób, które są uczulone na detergenty oraz do prania w bardzo miękkiej wodzie.

START/PAUZA

Ten przycisk umożliwia przerwanie wybranego programu.

WSKAZANIE

- (A)
- (B)
- (C)
- (D)
- (E)

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Ostrzeżenie!

Upewnić się, czy podłączenia do sieci elektrycznej i wodociągowej wykonano zgodnie z instrukcją instalacji.

Ważne! Wyjąć całą zawartość bębna.

Ważne! Zaleca się wykonanie programu prania bez ładunku w celu usunięcia

Kontrolka **A** zapala się, gdy pralka wykonuje **cykl prania**.

Kontrolka **B** zapala się, gdy pralka wykonuje **płukanie**.

Kontrolka **C** zapala się, gdy pralka wykonuje **wirowanie**.

Kontrolka **D** zapala się po **zakończeniu** cyklu prania.

Kontrolka **E** informuje, czy można otworzyć **drzwi**:

- Kontrolka świeci się: nie można otworzyć drzwi.
- Kontrolka nie świeci się: można otworzyć drzwi.
- Kontrolka migła: drzwi będzie można wkrótce otworzyć.

POKRĘTŁO WYBORU PRĘDKOŚCI WIROWANIA

Pokrętło wyboru prędkości wirowania pozwala na zmianę prędkości wirowania w wybranym programie lub wybranie opcji „Stop z wodą” lub „Bez wirowania”.

POKRĘTŁO WYBORU PROGRAMÓW

Służy do włączania/wyłączania urządzenia i/lub do wyboru programu.

CODZIENNA EKSPLOATACJA

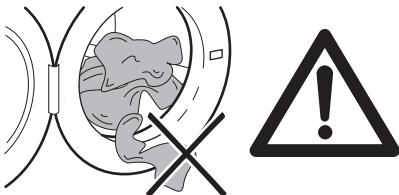
Załadowanie prania

Drzwi należy otwierać ostrożnie, delikatnie pociągając za uchwyty. Pranie należy wkładać do bębna pojedynczo, jednocześnie uważając, aby nie było zbite. Zamknąć drzwi.

Upewnić się, że nie doszło do przytrzaśnięcia prania między drzwiami a uszczelką.

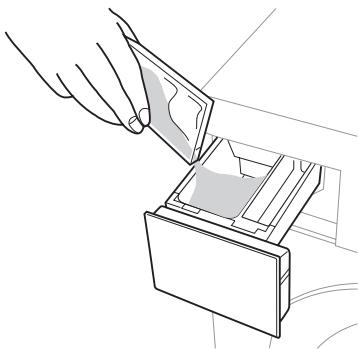
wszystkich pozostałości z procesu produkcyjnego. Wlać około 100 ml detergentu bezpośrednio do bębna i uruchomić program prania tkanin bawełnianych w temperaturze 60°C. Po zakończeniu programu pralka będzie gotowa do użycia.

Mogłoby to skutkować wyciękiem wody lub uszkodzeniem pranych rzeczy.

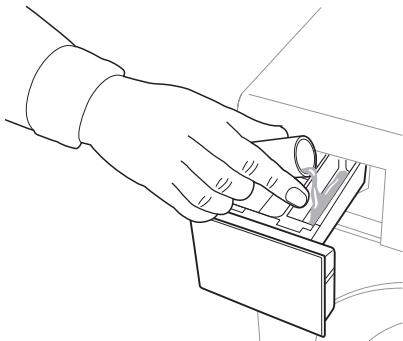


ODMIERZANIE ILOŚCI DETERGENTU I PŁYNU ZMIĘKCZAJĄCEGO

Maksymalnie wysunąć szufladę dozownika. Wsypać odpowiednio odmierzoną ilość detergentu do większej komory znajdującej się z lewej strony



W razie potrzeby można również dodać płyn zmiękczający do tkanin do mniejszej komory oznaczonej symbolem



WYBÓR ŻĄDANEGO PROGRAMU ZA POMOCĄ POKRĘTŁA WYBORU PROGRAMÓW (9)

Ustawić pokrętło wyboru programów na wybranym programie. Pokrętło wyboru programów można obracać zarówno w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, jak i w kierunku przeciwnym.

Zacznie migać zielona kontrolka przycisku **6**.

Na sygnalizatorze postępu programu zasięgającym kontrolki odpowiadające wszystkim fazom programu, które tworzą wybrany program.

Ustawienie pokrętła w położeniu **①** powoduje skasowanie programu i wyłączenie pralki.

Po zakończeniu programu pokrętło wyboru programów należy ustawić w położeniu **①, aby wyłączyć urządzenie.**

Ważne! Jeśli podczas pracy urządzenia pokrętło wyboru programów zostanie ustawione na inny program, kontrolki sygnalizatora postępu programu zaczynają migać, aby zasygnalizować nieprawidłowy wybór. Urządzenie nie wykona nowo wybranego programu.

WYBÓR PRĘDKOŚCI WIROWANIA, OPCJI „STOP Z WODĄ” LUB OPCJI „BEZ WIROWANIA” (8)

Prędkość wirowania, opcję „Stop z wodą” lub opcję „Bez wirowania” można wybrać za pomocą pokrętła wyboru prędkości wirowania.

- Położenie 1300 odpowiada prędkości wirowania 900 obr/min w programach prania tkanin syntetycznych i wełnianych lub prędkości 700 obr/min w programie prania tkanin delikatnych.
- Położenie 500 odpowiada prędkości wirowania 500 obr/min w programie prania tkanin syntetycznych i wełnianych lub prędkości 450 obr/min w programie prania tkanin delikatnych.

Stop z wodą

Po wybraniu tej opcji urządzenie nie odpompuluje wody z ostatniego pukania, aby zapobiec powstaniu zagnieień na praniu. Po zakończeniu programu zapala się kontrolki „Koniec” oraz „Drzwi zablokowane”, aby przypomnieć użytkownikowi o koniecz-

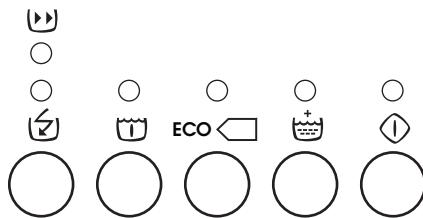
ności odpompowania wody (patrz „Zakończenie programu”).

Bez wirowania

Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich etapów wirowania. Jest to przydatne w przypadku bardzo delikatnych tkanin. W przypadku programów do prania tkanin bawełnianych i syntetycznych pralka wykona dodatkowo kilka cykli płukania. Maksymalne prędkości wirowania dla poszczególnych programów podano w rozdziale **Programy prania**.

WYBÓR ŻĄDANYCH OPCJI PRZYCISKAMI 2, 3, 4 I 5

W zależności od wybranego programu można ustawić jednocześnie różne funkcje. Funkcje należy wybierać po ustawieniu wybranego programu prania i przed naciśnięciem przycisku **6**. Zaświeci się odpowiednia kontrolka.



W przypadku wybrania niewłaściwej opcji, odpowiednia kontrolka będzie migała przez około 2 sekundy. Aby uzyskać informacje na temat dostępności opcji w poszczególnych programach prania, patrz rozdział „**Programy prania**”.

URUCHAMIANIE PROGRAMU ZA POMOCĄ PRZYCISZKU 6

Aby uruchomić wybrany program, należy naciąć ten przycisk — odpowiednia kontrolka przestanie migać i zacznie świecić stale.

Na sygnalizatorze postępu programu zapala się kontrolki **A** i **E**, co oznacza, że urządzenie rozpoczyna pracę, a drzwi są zablokowane.

ZMIANA OPCJI LUB WŁĄCZONEGO PROGRAMU

Można zmienić dowolną opcję zanim zostanie ona wykonana przez program.

Przed dokonaniem zmiany należy włączyć tryb pauzy, naciskając w tym celu przycisk **6**.

Program można zmienić tylko pod warunkiem, że nie został wcisnięty przycisk **6**. Zmiany już rozpoczętego programu można dokonać tylko poprzez jego anulowanie. Ustawić pokrętło wyboru programów na **①**, a następnie w położeniu nowego programu. Uruchomić nowy program poprzez ponowne naciśnięcie przycisku **6**.

PRZERWANIE TRWAJĄCEGO PROGRAMU

Aby przerwać wykonywany program, należy naciąć przycisk **Start\Pauza**. Zacznie migać odpowiednia kontrolka. Aby wznowić program, należy ponownie naciąć ten sam przycisk.

ANULOWANIE PROGRAMU

Aby anulować wykonywany program, należy ustawić pokrętło wyboru programów w pozycji **①**. Teraz można wybrać nowy program.

OTWIERANIE DRZWI PO ROZPOCZĘCIU PROGRAMU

Najpierw należy włączyć tryb pauzy, naciskając w tym celu przycisk **6**.

Drzwi można otworzyć po upływie kilku minut, jeśli zostaną spełnione poniższe warunki:

- Temperatura wody jest niższa niż 55°C.
- Poziom wody sięga poniżej dolnej krawędzi drzwi.
- Pralka nie wiruje.

Jeżeli zachodzi konieczność otwarcia drzwi, należy uprzednio wyłączyć pralkę, ustawiając pokrętło wyboru programów w położeniu **①**. Po upływie kilku minut można otworzyć drzwi

(uwaga na poziom i temperaturę wody!).

Po wykonaniu powyższych czynności, konieczne jest ponowne ustawienie programu i opcji, a następnie naciśnięcie przycisku **6**.

PO ZAKOŃCZENIU PROGRAMU

Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.

Po zakończeniu programu zapala się kontrolka **D**. Gdy kontrolka **E** zgaśnie, można otworzyć drzwi i wyjąć pranie.

Jeśli po zakończeniu programu w bębnie pozostała woda (gdy wybrano opcję „Stop z wodą”), **aby ją odprowadzić, należy wykonać poniższe czynności:**

- ustawić pokrętło wyboru programów na **①**
- wybrać program „Odpompowanie” lub „Wirowanie”
- nacisnąć przycisk **6**

Gdy zgaśnie kontrolka **E**, można otworzyć drzwi i wyjąć pranie.

Aby wyłączyć pralkę po zakończeniu programu, należy przekręcić pokrętło wyboru programów w położenie **①**.

Wyjąć pranie z bębna i dokładnie sprawdzić, czy bęben jest pusty. Jeśli było to ostatnie pranie, należy zamknąć zawór wody. Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

SORTOWANIE PRANIA

Należy przestrzegać umieszczonych na metkach zaleceń producenta odzieży dotyczących prania. Ubrania posortować następujący sposób: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne, wełniane.

TEMPERATURY

95° lub 90°	do średnio zabrudzonej białej bawełny i lnu (np. obrusy, serwety, prześcieradła, ręczniki, ścierki, itp.)
60°/50°	do średnio zabrudzonych ubrań o trwałych kolorach (np. koszule, koszule nocne, piżamy....) ze lnu, bawełny lub włókien syntetycznych oraz do lekko zabrudzonych białych tkanin bawełnianych (np. bieżizna)
40°-30° - pranie w niskiej temperaturze	do tkanin delikatnych (np. firanek), prania mieszanego zawierającego tkaniny syntetyczne i wełniane z metką "czysta nowa wełna, nadająca się do prania w pralce, nie zbiega się w praniu"

PRZED WŁOŻENIEM PRANIA

Białych i kolorowych tkanin nigdy nie należy prać razem. Białe tkaniny mogą stracić swoją "biel" w trakcie prania.

Nowe kolorowe ubrania mogą farbować w czasie pierwszego prania; dlatego należy je za pierwszym razem wyprać oddzielnie.

Należy opróżnić kieszenie z wszelkich metalowych przedmiotów (takich jak spinki do włosów, agrafki, pinezki itp.).

Przed włożeniem do pralki należy pozapisać poszwy pościelowe, zatrzaski, zamki

błyskawiczne. Związać długie paski lub taśmki.

Wszelkie trudne do usunięcia plamy należy uprzednio zaprać.

Szczególnie zabrudzone tkaniny oczyścić specjalnym środkiem do usuwania plam. Firany należy prać z zachowaniem szcześlonej ostrożności. Z firanek i zaslon zdjąć klamerki i żabki i umieścić je w woreczku lub siatce do prania.

WAGA PRANIA

Poniżej podano orientacyjną wagę niektórych artykułów ubraniowych i pościelowych:

Poniżej podano orientacyjną wagę niektórych artykułów ubraniowych i pościelowych:

szlafrok	1 200 g
poszwa	700 g
koszula męska robocza	600 g
prześcieradło, piżama męska	500 g
obrus	250 g
poszewka na poduszkę, ręcznik frotte, koszula nocna, męska koszula	200 g
ścierka, figi damskie, serwetka, bluzka, slipy męskie	100 g

ŚRODKI PIORĄCE I ZMIĘKCZAJĄCE

Dobre rezultaty prania zależą również od wybranego detergentu oraz jego ilości (tak, aby unikać jego marnowania i chronić środowisko naturalne).

Zwłaszcza, że nawet środki ulegające biodegradacji zawierają w swoim składzie substancje, które w zbyt dużych ilościach szkodzą środowisku.

Wybór odpowiedniego detergентu uzależniony jest od rodzaju tkaniny (delikatna, wełniana, bawełniana, itp.), koloru, temperatury prania i stopnia zabrudzenia ubrań przeznaczonych do prania.

Do prania w opisywanym urządzeniu można używać wszystkich dostępnych detergentów do prania:

- detergenty w proszku do wszystkich rodzajów tkanin
- detergenty w proszku do tkanin delikatnych (maksymalnie 60°C) i wełnianych
- detergenty w płynie, preferowane do programów prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C) do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne detergenty tylko do tkanin wełnianych.

Detergenty i wszelkie dodatki należy umieszczać we właściwych komorach szuflady przed rozpoczęciem prania.

 Detergent do prania wstępного należy dodać bezpośrednio do bębna

W przypadku stosowania detergentów w płynie należy wybierać programy **bez** prania

PROGRAMY PRANIA

Program/Temperatura	Rodzaj tkaniny	Opcje	Opis programu
 BAWEŁNIANE 90°	Bawełniane białe (mocno i średnio zabrudzone rzeczy bawełniane)	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWAÑIA/STOP Z WODĄ – SUPER SZYBKIE/SZYBKIE ¹⁾ – PRANIE WSTĘPNE – ECO  – DODATKOWE PŁUKANIE	Pranie zasadnicze Płukania Długie wirowanie, maks. 1300 obr/min Maks. wsad 3 kg
 BAWEŁNIANE²⁾ 60° – pranie w zimnej wodzie	Bawełniane kolorowe (średnio zabrudzone rzeczy bawełniane)	ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWAÑIA/STOP Z WODĄ – SUPER SZYBKIE/SZYBKIE ¹⁾ – PRANIE WSTĘPNE – ECO  – DODATKOWE PŁUKANIE ³⁾	Pranie zasadnicze Płukania Długie wirowanie, maks. 1300 obr/min Maks. wsad 3 kg

Program/Temperatura	Rodzaj tkaniny	Opcje	Opis programu
 SYNTETYCZNE 60°-30°	Tkaniny syntetyczne lub mieszane (mocno i średnio zabrudzone rzeczy: bielizna, kolorowe tkaniny, niezbiegające się koszule, bluzki.	ZMNIĘJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA/STOP Z WODĄ – SUPER SZYBKIE/SZYBKIE ¹⁾ – PRAWNE WSTĘPNE – ECO  4) – DODATKOWE PŁUKANIE	Pranie zasadnicze Płukania Krótkie wirowanie, maks. 900 obr/min Maks. wsad 1,5 kg
 DELIKATNE 40°-30°	Tkaniny delikatne: akryl, wiskoza, poliester.	ZMNIĘJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA/STOP Z WODĄ – SUPER SZYBKIE ¹⁾ – PRANIE WSTĘPNE – DODATKOWE PŁUKANIE	Pranie zasadnicze Płukania Krótkie wirowanie, maks. 700 obr/min Maks. wsad 1,5 kg
 WEŁNIANE 30° – pranie w zimnej wodzie	Program do rzeczy wełnianych nadających się do prania w pralce oraz rzeczy wełnianych i delikatnych tkanin do prania ręcznego.	ZMNIĘJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA/STOP Z WODĄ	Pranie zasadnicze Płukania Krótkie wirowanie, maks. 900 obr/min Maks. wsad 1 kg
 PŁUKANIA	Ten program służy do płukania i wirowania rzeczy bawełnianych uprzednio wypranych ręcznie. Pralka wykonuje 3-krotne płukanie z końcowym długim wirowaniem. Prędkość wirowania można zmniejszyć.	ZMNIĘJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA/STOP Z WODĄ – DODATKOWE PŁUKANIE	Płukania Wirowanie, maks. 1300 obr/min Maks. wsad 3 kg
 ODPOMPOWANIE	Funkcja ta służy do odpompowania wody z bębna po ostatnim płukaniu, gdy wybrana została opcja „Stop z wodą” lub „Bez wirowania”.		Odpompowanie wody Maks. wsad 3 kg
 WIROWANIE	Osobne wirowanie dla tkanin pranych ręcznie i po zakończeniu programów z opcją „Stop z wodą”. Prędkość wirowania można wybrać obracając pokrętło wyboru prędkości wirowania i dostosowując ją do tkanin, które mają być odwirowane.	ZMNIĘJSZENIE PRĘDKOŚCI WIROWANIA	Odpompowanie i długie wirowanie Maksymalna prędkość wirowania 1300 obr/min Maks. wsad 3 kg
 WYŁĄCZONE	Kasowanie programu lub wyłączenie pralki		

1) Po wybraniu tej opcji zaleca się zmniejszyć maksymalny wsad. Zalecany wsad dla tkanin bawełnianych wynosi 2 kg.

Opcji tej nie można wybrać razem z opcją Ekonomiczne.

2)

Zgodnie z normą 1061/2010 programy „BAWEŁNiane 60°C ” z opcją „Eco ” i „BAWEŁNiane 40°C ” z opcją „Eco ” są odpowiednikami standardowych programów „Baweliane 60°C ” i „Baweliane 40°C ”. Są one najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia wody i energii do prania średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych.

 Temperatura wody w fazie prania może różnić się od temperatury podanej dla wybranego programu.

3) Dostępne w temperaturze 60°C i 40°C .

4) Dostępne w temperaturze 60° .

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Ważne! Przed przystąpieniem do czyszczenia i prac konserwacyjnych należy ODŁĄCZYĆ urządzenie od zasilania.

USUWANIE KAMIENIA

Woda zazwyczaj zawiera kamień. Dobrym rozwiązaniem jest okresowe stosowanie środka zmiękczającego wodę. Należy to robić poza praniem ubrań i stosować się do zaleceń producenta środka zmiękczającego. Pozwoli to zapobiec osadzaniu się kamienia.

PRANIE KONSERWACYJNE

Pranie w niskiej temperaturze może powodować gromadzenie się osadów wewnętrznej bębna.

Zaleca się regularne przeprowadzanie prania konserwacyjnego.

Aby przeprowadzić pranie konserwacyjne:

- Bęben powinien być pusty.
- Należy wybrać program prania tkanin bawełnianych w najwyższej temperaturze.
- Użyć zwykłej ilości detergentu w formie proszku o właściwościach biologicznych.

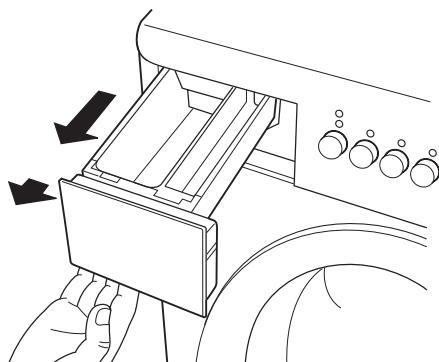
CZYSZCZENIE OBUDOWY

Obudowę urządzenia należy czyścić jedynie wodą z mydłem, a następnie dokładnie wytrzeć.

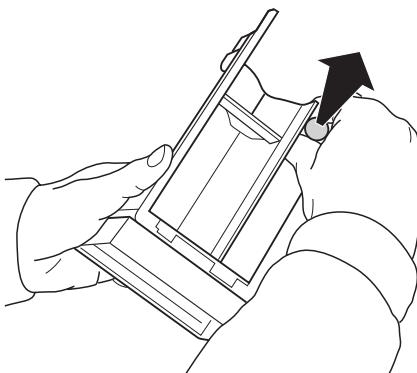
CZYSZCZENIE SZUFLADY NA DETERGENTY

Należy regularnie czyścić szufladę na proszek do prania i dodatki.

1. Jeśli to konieczne, szufladę na detergenty można całkowicie wyjąć, co ułatwia jej czyszczenie. Należy ją mocno pociągnąć do siebie tak, aby została zwolniona przez element blokujący.

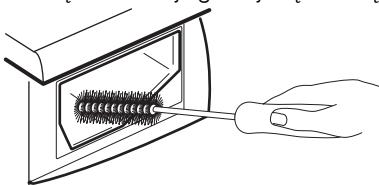


2. Aby zdementować syfon znajdujący się wewnątrz szuflady, należy go jednocześnie wcisnąć do środka oraz pociągnąć do góry. Wyplukać pod bieżącą wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości nagromadzonego proszku. Wkładając syfon z powrotem należy wcisnąć go docisnąć, aż słyszalne będzie wyraźne kliknięcie.



CZYSZCZENIE WNĘKI SZUFLADY

Po wyjęciu szuflady należy wyczyścić wnękę przy użyciu małej szczotki, upewniając się, że wszelkie pozostałości proszku zostały usunięte z dolnej i górnej części wnęki.



Włożyć szufladę z powrotem i uruchomić program płukania bez wkładania jakichkolwiek ubrań do bębna.

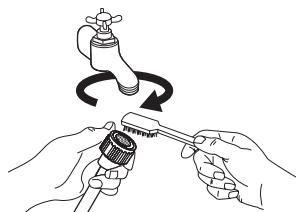
CZYSZCZENIE FILTRA DOPŁYWOWEGO

Jeśli stosowana woda jest bardzo twarda lub zawiera kamień, filtr dopływowego może się zatkać. W związku z tym należy go okresowo czyścić.

CO ZROBIĆ, GDY...

Niektóre problemy są wynikiem niedopełnienia prostych czynności konserwacyjnych lub przeoczeń i można je rozwiązać bez ko-

Zamknąć zawór wody. Odciąć wąż dopływy. Oczyścić filtr szczotką o twardym włosiu. Starannie dokręcić wąż dopływy.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZAMARZNIĘCIA WODY

Jeśli urządzenie jest narażone na działanie temperatury poniżej 0°C, należy podjąć określone środki ostrożności.

- Zakręcić zawór na dopływie wody.
- Odkręcić wąż dopływy od zaworu wody.
- Wybrać program prania, uruchomić pralkę i pozostawić ją włączoną przez krótki czas.
- Przerwać program obracając pokrętło wyboru programów w położenie ① .
- Umieścić końcówki węża odpływowego i węża dopływowego w kanale ściekowym (podłogowej kratce ściekowej). Należy upewnić się, że końce węży nie znajdują się poniżej poziomu wody w kanale ściekowym (kratce).
- Wybrać program „Odpompowanie” i od czekać, aż się zakończy.
- Ustawić pokrętło wyboru programów w położeniu ① . Jeśli urządzenie ma być ponownie uruchomione, należy sprawdzić, czy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 0°C.

Urządzenie można użytkować i przechowywać wyłącznie w pomieszczeniach, w temperaturze pokojowej. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez mróz.

nieczności wzywania technika z serwisu. Przed skontaktowaniem się z lokalnym

punktem serwisowym należy wykonać następujące kontrole.

Podczas pracy pralki może się zdarzyć, że kontrolka **Koniec** migła wskazując, że pralka nie pracuje:

- **1 mignięcie:** problem z dopływem wody.
- **2 mignięcia:** problem z odpływem wody.

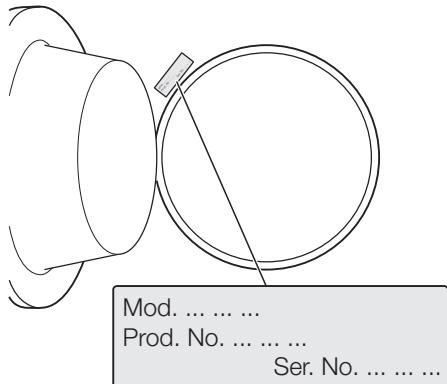
• 4 mignięcia: otwarte drzwi.

Po usunięciu problemu należy ponownie uruchomić program wciskając w tym celu przycisk START. Jeżeli po sprawdzeniu nadal występują nieprawidłowości, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.

Problem	Możliwa przyczyna/Rozwiązańe
Pralka nie rozpoczyna pracy:	<p>Drzwi nie zostały zamknięte. • Dokładnie zamknąć drzwi.</p> <p>Wtyczka nie została prawidłowo włożona do gniazdku zasilania. • Włożyć wtyczkę do gniazdku.</p> <p>W gniazdku nie ma prądu. • Sprawdzić domową instalację elektryczną.</p> <p>Przepełnił się bezpiecznik główny. • Wymienić bezpiecznik.</p> <p>Pokrętło wyboru programów nie zostało ustawione we właściwej pozycji i nie został wciśnięty przycisk Start. • Przekrącić pokrętło wyboru programów i ponownie nacisnąć przycisk Start.</p>
Pralka nie pobiera wody:	<p>Zamknięty zawór wody. • Odkrącić zawór wody.</p> <p>Przygnieciony bądź zgłyty wąż dopływowy. • Sprawdzić połączenie węża dopływowego.</p> <p>Filtr węża dopływowego jest zablokowany. • Wyczyścić filtr węża dopływowego.</p> <p>Drzwi nie zostały prawidłowo zamknięte. • Dokładnie zamknąć drzwi.</p>
Pralka napełnia się wodą i natychmiast ją wypompowuje:	<p>Zbyt nisko położona końcówka węża odpływowego. • Patrz odpowiedni rozdział w części "Instalacja".</p>
Pralka nie odprowadza wody i/lub nie wiruje:	<p>Wąż odpłybowy jest przygnieciony lub zgłyty. • Sprawdzić połączenie węża odpływowego.</p> <p>Wybrano opcję lub program, który kończy się pozostawieniem wody w bębnie lub, w którym nie ma wirowania. • Wybrać program odpompowania lub wirowania.</p> <p>Pranie nie jest równomiernie rozmiieszczone w bębnie. • Zmienić rozłożenie prania.</p>
Wyciek wody na podłodze:	<p>Użyto zbyt dużo lub niewłaściwej jakości detergentów (powodują nadmiernie pianienie się). • Zmniejszyć ilość detergentu lub użyć innego.</p> <p>Sprawdzić, czy nie ma wycieków w okolicy jednego z mocowań węża dopływowego. Nie zawsze można to łatwo sprawdzić, gdyż woda ścieka po wężu; sprawdzić, czy wąż jest wilgotny. • Sprawdzić połączenie węża odpływowego.</p> <p>Wąż odpłybowy lub dopłybowy jest uszkodzony. • Wymienić na nowy.</p>

Problem	Możliwa przyczyna/Rozwiążanie
Niezadowalające wyniki prania:	<p>Użyto zbyt małej ilości lub niewłaściwego detergentu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zwiększyć ilość detergentu lub użyć innego. <p>Uporczywe plamy nie zostały odpowiednio potraktowane przed praniem.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do wywabiania trudnych do usunięcia plam stosować produkty dostępne na rynku. <p>Nie wybrano właściwej temperatury.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy wybrano odpowiednią temperaturę. <p>Włożono za dużo prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmniejszyć wielkość wsadu.
Nie można otworzyć drzwi:	<p>Program nie dobiegł do końca.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Odczekać do końca cyklu prania. <p>Niezwołniona blokada drzwiowa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poczekać aż zgaśnie kontrolka sygnalizująca zablokowanie drzwi. <p>W bębnie pozostała woda.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wybrać program odpompowania lub wirowania, aby odprowadzić wodę.
Wibracje lub głośna praca pralki:	<p>Nie usunięto blokad transportowych i opakowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić poprawność instalacji urządzenia. <p>Nóżki nie zostały właściwie wyregulowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy urządzenie zostało prawidłowo wypoziomowane. <p>Pranie nie jest równomiernie rozmieszczone w bębnie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmienić rozłożenie prania. <p>Mogliwe, że w bębnie znajduje się zbyt mała ilość prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Włożyć więcej prania.
Wirowanie z opóźnieniem, bądź brak wirowania:	<p>Elektroniczna kontrola wyważenia przerwała wirowanie, gdyż pranie jest niewłaściwie rozmieszczone w bębnie. Pralka samodzielnie rozmieszcza pranie w bębnie, obracając go w tym celu w przeciwnych kierunkach. Czynność ta może zostać powtórzona kilka razy, dopóki bęben nie uzyska równowagi i nie rozpocznie normalnego wirowania. Jeżeli po upływie 10 minut pranie nadal nie jest równomiernie rozłożone w bębnie, pralka nie będzie wirować. W takim przypadku należy ręcznie ułożyć pranie i wybrać program wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmienić rozłożenie prania. <p>Ilość prania jest zbyt mała.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dodać więcej rzeczy, ręcznie rozłożyć pranie, a następnie wybrać program wirowania.
W bębnie nie widać wody:	<p>Pralki opracowane z wykorzystaniem nowoczesnych technologii są znacznie bardziej ekonomiczne i zużywają o wiele mniej wody bez uszczeroberku dla parametrów pracy.</p>

Jeśli nie da się usunąć problemu we własnym zakresie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. Przy zgłoszeniu usterki, należy podać model, numer produktu oraz numer seryjny i datę zakupu urządzenia: informacje te są wymagane przez serwis w celu zapewnienia sprawnej obsługi.



DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość Wysokość Głębokość	50 cm 67 cm 55 cm
Podłączenie do sieci elektrycznej Napięcie – Moc całkowita – Bezpiecznik	Informacje dotyczące podłączenia do sieci elektrycznej znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na wewnętrznej krawędzi drzwi urządzenia.	
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min. Maks.	0,05 MPa 0,8 MPa
Maksymalny ciężar wsadu	Bawełniane	3 kg
Prędkość wirowania	Maks.	1300 obr/min

PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

i Dane zawarte w tej tabeli są wartościami przybliżonymi. Różne czynniki, takie jak ilość i rodzaj prania oraz temperatura wody i otoczenia, mogą wpływać na zmianę tych wartości.

Programy	Ładunek (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)	Wilgotność (%) ¹⁾
Bawełniane 60°C	3	0.9	45	120	53
Bawełniane 40°C	3	0.45	45	110	53
Syntetyczne 40°C	1,5	0.5	50	80	35
Delikatne 40°C	1,5	0.5	52	70	35
Włókniane/Pranie ręczne 30°C	1	0.3	60	75	30
Standardowe programy do prania tkanin bawełnianych					

Programy	Ładunek (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)	Wilgotność (%) ¹⁾
Bawełniane 60°C – program standardowy	3	0.59	42	127	53
Bawełniane 60°C – program standardowy	1,5	0.54	38	127	53
Bawełniane 40°C – program standardowy	1,5	0.49	38	137	53

1) Po zakończeniu fazy wirowania.

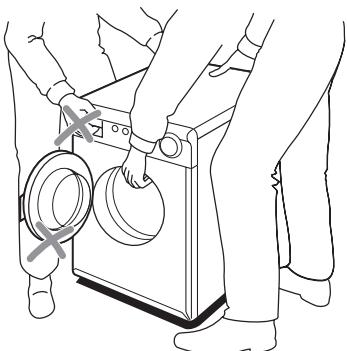
Tryb wyłączenia (W)	Tryb włączenia (W)
0.10	0.98

Podane wyżej informacje są zgodne z rozporządzeniem 2015/2010 Komisji UE, wdrażającym dyrektywę 2009/125/EC.

INSTALACJA

PODNOSENIE PRALKI

Podczas przenoszenia urządzenia należy zachować ostrożność. Nieostrożne podnoszenie urządzenia może prowadzić do doznania fizycznych obrażeń oraz zwiększa ryzyko uszkodzenia pralki. Otworzyć drzwi i chwycić urządzenie za górną część otworu drzwi. Pralkę można również podnieść chwytając za tylny występ blatu.



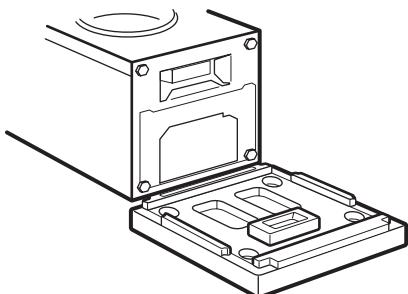
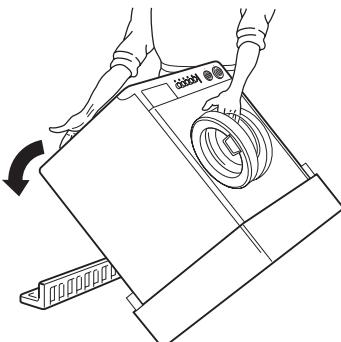
ROZPAKOWANIE

W celu zabezpieczenia zbiornika oraz silnika przed uszkodzeniem w trakcie transportu, nowa pralka została zapakowana z wykorzystaniem różnych elementów zabezpieczających oraz opakowaniowych. Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy blokady transportowej i opakowania.

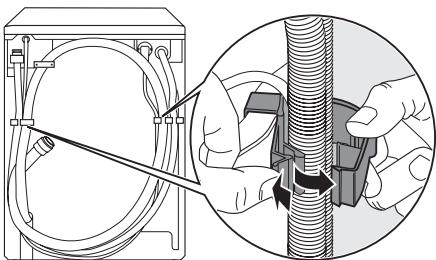
Zaleca się zachowanie wszystkich elementów transportowych, aby można było z nich skorzystać w razie ponownego przewożenia urządzenia.

Ostrzeżenie! Pralki nie wolno podniosić chwytając za panel sterowania, drzwi lub szufladę na detergenty.

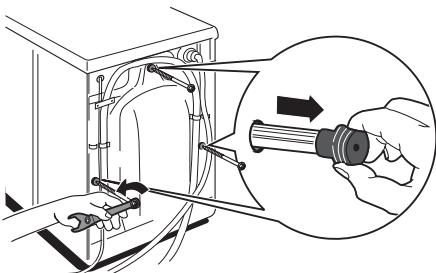
- Rozłożyć styropianowe elementy opakowania na podłodze za pralką, a następnie ostrożnie położyć na nich urządzenie na tylnej ścianie. Uważać, aby w trakcie wykonywania tej czynności nie przynieść węzy. Usunąć blok styropianu z dolnej części urządzenia.



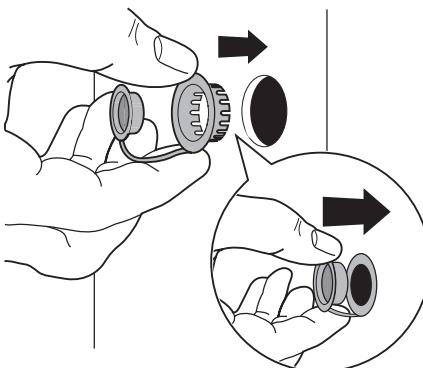
- Postawić pralkę pionowo i zdjąć przewód zasilający oraz wąż dopływowy i odpływowy z uchwytów znajdujących się z tyłu urządzenia.



- Z pomocą odpowiedniego klucza odkręcić i wyjąć trzy śruby oraz ich elementy dystansowe z tyłu urządzenia.

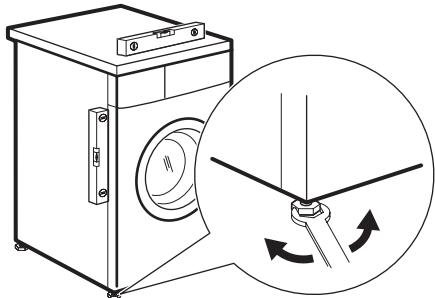


- Następnie w powstałe trzy otwory należy włożyć odpowiednie plastikowe zasłepki dostarczone w torebce zawierającej instrukcję obsługi (torebka ta znajduje się we wnętrzu bębna).



USTAWIENIE

Urządzenie musi zostać zainstalowane na stabilnej i poziomej powierzchni. Należy upewnić się, czy cyrkulacja powietrza dookoła urządzenia nie jest utrudniona przez wykładzinę lub dywanik. Sprawdzić, czy urządzenie nie dotyka ściany lub mebli. Wyposiadać pralkę, odpowiednio regulując dwie przednie nogi. W razie konieczności sprawdzić ustawienie używając poziomicy. Wszelkie konieczne regulacje można wykonać używając klucza. Dokładne wypoziomowanie zapobiega wibracjom, hałasowi i przemieszczaniu się pralki w trakcie pracy.



! Uwaga! Nigdy nie podkładać pod urządzenie kartonu, drewna lub podobnych materiałów w celu wyrównania ewentualnych nierówności posadzki.

PODŁĄCZANIE WĘŻA DOPŁYWOWEGO

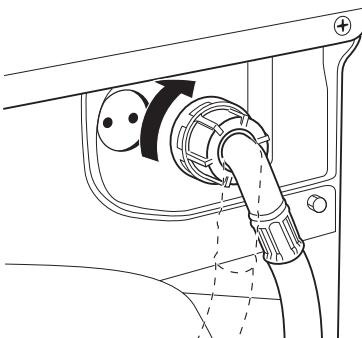
! Ostrzeżenie! Urządzenie należy podłączyć do instalacji z zimną wodą.

1. Podłączyć wąż dopływowego dołączony do pralki do zaworu z gwintem 3/4". Należy zawsze używać węża dostarczonego w komplecie z urządzeniem.



Ważne! Nie stosować używanych węży do podłączenia doprowadzenia wody.

2. Końcówkę węża dopływowego (od strony urządzenia) można skierować w dowolnym kierunku. Ustawić wąż we właściwym położeniu poluzując nakrętkę wieńcową. Po ustawnieniu węża dokręcić nakrętkę, aby nie doszło do wycieków.



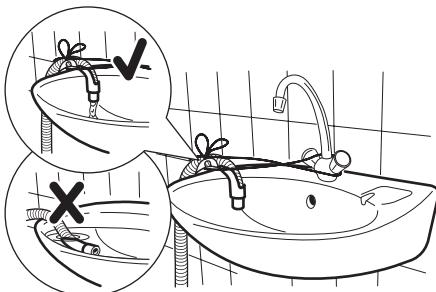
Nie wolno przedłużać węża dopływowego. Jeśli jest on za krótki i nie można przenieść zaworu wody, należy kupić nowy, dłuższy wąż, specjalnie przeznaczony do tego celu.

Ważne! Jeżeli rury wodociągowe, do których podłączana jest pralka są nowe lub nie korzystano z nich od dłuższego czasu, zaleca się spuścić odpowiednio dużo wody, tak aby wypłukać ewentualne zanieczyszczenia, które mogły zebrać się w rurach.

PODŁĄCZENIE WĘŻA ODPLYWOWEGO WODY

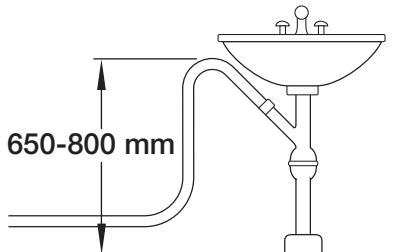
Wąż odpływowy można umieścić w trzech różnych miejscach:

Na krawędzi zlewozmywaka za pomocą plastikowego kolanka dostarczonego wraz z urządzeniem.



Wąż odpływowy należy zabezpieczyć, aby podczas odpływu wody końcówka węża nie ześlizgnęła się. Można go przywiązać sznurkiem do zaworu lub przymocować do ściany.

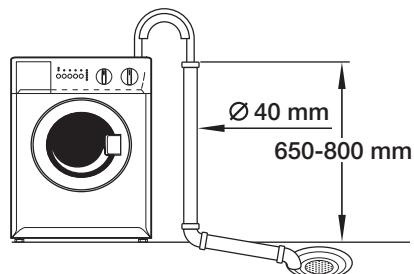
Do rozgałęzienia syfonu umywalki.



Wąż odpływowy można podłączyć bezpośrednio do rury spustowej (np. pod wanną lub umywalką) nad syfonem. Wąż odpływowy musi być tak poprowadzony, aby pewien jego odcinek został zamocowany na poziomie górnej krawędzi wannы lub umywalki.

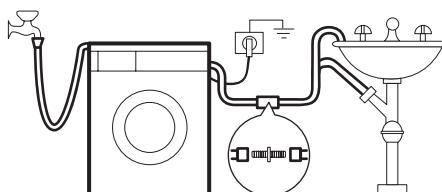
Bezpośrednio do rury spustowej na wysokość minimalnie 65 cm i maksymalnie 80 cm.

Wokół i poniżej końcówki węża odpływowego musi być zapewniona szczelina powietrzna. Oznacza to, że średnica wewnętrzna rury musi być większa od średnicy zewnętrznej węża.



Wąż nie można włożyć do rury więcej niż 50 mm. Należy go zamocować w tej pozycji. Wąż odpływowy nie może być zagięty.

Wąż odpływowy może być przedłużony maksymalnie do 3,5 m. Do przedłużenia należy użyć węża, którego średnica wewnętrzna jest co najmniej równa średnicy oryginalnego węża dołączonego do pralki. Użyć odpowiedniego elementu łączącego.



Informacje dotyczące podłączenia elektrycznego znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na wewnętrznej krawędzi drzwi pralki.

Należy sprawdzić, czy instalacja domowa jest w stanie wytrzymać maksymalne obciążenie pralki, biorąc pod uwagę również korzystanie z innych urządzeń gospodarstwa domowego.

⚠ Podłączyć pralkę do gniazdka z uziemieniem.

⚠ Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za zniszczenia i

uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem powyższych zaleceń bezpieczeństwa.

⚠ Po zainstalowaniu pralki przewód zasilający musi być łatwo dostępny.

⚠ Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w punkcie serwisowym.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

MATERIAŁY OPAKOWANIOWE

Materiały oznaczone symbolem  nadają się do ponownego przetworzenia.

>PE<=polietylen

>PS<=polistyren

>PP<=polipropylen

Aby materiały te mogły zostać ponownie wykorzystane, muszą zostać umieszczone

w wyznaczonych miejscach (lub pojemnikach).

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE EKOLOGII

W celu zaoszczędzenia wody i energii elektrycznej oraz przyczynienia się do ochrony środowiska, prosimy o przestrzeganie następujących zaleceń:

- Srednio zabrudzona bielizna może być prana bez prania wstępnego. W ten sposób oszczędzamy detergent, wodę i czas (dbając tym samym o ochronę środowiska!).
- Pralka pracuje oszczędnie, jeśli jest całkowicie załadowana.
- Stosując odpowiednie zabiegi, można usunąć plamy i brud z niewielkich powierzchni; Następnie można wykonać cykl prania z zastosowaniem niższej temperatury.
- Ilość używanego detergentu powinna zależeć od poziomu twardości wody, stopnia zabrudzenia bielizny i jej ilości.

www.electrolux.com/shop

192989912-A-372012



CE